ISSN 1725-5074

Úřední věstník L 138

Evropské unie

Svazek 50

30. května 2007

České vydání

Právní předpisy

Obsah

I *Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné*

NAŘÍZENÍ

★ **Nařízení Rady (ES) č. 580/2007 ze dne 29. května 2007, kterým se provádějí dohody ve formě dohodnutého zápisu mezi Evropským společenstvím a Brazílií a mezi Evropským společenstvím a Thajskem na základě článku XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu z roku 1994 (GATT 1994) a mění a doplňuje příloha I nařízení (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku** 1

Nařízení Komise (ES) č. 581/2007 ze dne 29. května 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny 3

Nařízení Komise (ES) č. 582/2007 ze dne 29. května 2007, kterým se mění reprezentativní ceny a částky dodatečných dovozních cel pro určité produkty v odvětví cukru, stanovené nařízením (ES) č. 1002/2006, pro hospodářský rok 2006/2007 5

★ **Nařízení Komise (ES) č. 583/2007 ze dne 29. května 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 1839/95, pokud se jedná o evidenci dovozů kukuřice a čiroku a sdělení, která mají být učiněna dotčenými členskými státy** 7

II *Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné*

ROZHODNUTÍ

Rada

2007/360/ES:

★ **Rozhodnutí Rady ze dne 29. května 2007 o uzavření dohod ve formě dohodnutého zápisu mezi Evropským společenstvím a Brazilskou federativní republikou a mezi Evropským společenstvím a Thajským královstvím na základě článku XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu z roku 1994 (GATT 1994) o změně koncesí u drůbežího masa** 10

Zápis dohodnutý mezi Evropským společenstvím a Brazilskou federativní republikou 12

Zápis dohodnutý mezi Evropským společenstvím a Thajským královstvím 13

(Pokračování na následující straně)

Akty, jejichž název není vytištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu.

Názvy všech ostatních aktů jsou vytištěny tučně a předchází jim hvězdička.

Obsah (pokračování)

Komise

2007/361/ES:

★ **Rozhodnutí Komise ze dne 4. května 2007 o stanovení přebytečných zásob zemědělských produktů jiných než cukr a o finančních důsledcích odstranění těchto zásob v souvislosti s přistoupením České republiky, Estonska, Kypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Polska, Slovinska a Slovenska** *(oznámeno pod číslem K(2007) 1979)* 14

2007/362/ES:

★ **Rozhodnutí Komise ze dne 16. května 2007, kterým se mění rozhodnutí 2004/432/ES o schválení plánů sledování reziduí předložených třetími zeměmi podle směrnice Rady 96/23/ES** *(oznámeno pod číslem K(2007) 2088)* [1] 18

2007/363/ES:

★ **Rozhodnutí Komise ze dne 21. května 2007 o pokynech, které mají být nápomocny členským státům při přípravě jednotných integrovaných víceletých vnitrostátních plánů kontrol stanovených v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004** *(oznámeno pod číslem K(2007) 2099)* [1] 24

2007/364/ES:

★ **Rozhodnutí Komise ze dne 23. května 2007, kterým se v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2001/18/ES uvádí na trh karafiát (*Dianthus caryophyllus* L., linie 123.2.38) geneticky modifikovaný pro barvu květu** *(oznámeno pod číslem K(2007) 2120)* [1] 50

CS

[1] Text s významem pro EHP

I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 580/2007

ze dne 29. května 2007,

kterým se provádějí dohody ve formě dohodnutého zápisu mezi Evropským společenstvím a Brazílií a mezi Evropským společenstvím a Thajskem na základě článku XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu z roku 1994 (GATT 1994) a mění a doplňuje příloha I nařízení (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 133 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení (EHS) č. 2658/87 [1] stanoví nomenklaturu zboží (kombinovaná nomenklatura, dále jen „KN“) a smluvní celní sazby společného celního sazebníku.

(2) Rozhodnutím 2007/360/ES ze dne 29. května 2007 o uzavření dohod ve formě dohodnutého zápisu mezi Evropským společenstvím a Brazilskou federativní republikou a mezi Evropským společenstvím a Thajským královstvím [2] schválila Rada jménem Společenství uvedené dohody s cílem uzavřít jednání zahájená na základě článku XXVIII GATT 1994.

(3) Nařízení (EHS) č. 2658/87 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V příloze I nařízení (EHS) č. 2658/87 se mění a doplňují cla a objemy stanovené v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. května 2007.

Za Radu
předseda
J. PLEWA

[1] Úř. věst. L 256, 7.9.1987, S. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 501/2007 (Úř. věst. L 119, 9.5.2007, s. 1).

[2] Viz strana 10 tohoto Úředního věstníku.

PŘÍLOHA

Aniž jsou dotčena pravidla pro výklad kombinované nomenklatury, považuje se popis produktů pouze za orientační a působnost koncesí se v rámci této přílohy určuje zněním kódů KN platných ke dni přijetí tohoto nařízení.

Část druhá – Celní sazebník

Kód KN	Popis	Celní sazba
0210 99 39	Solené drůbeží maso	1 300 EUR/t
1602 31	Přípravky z krůtího masa	1 024 EUR/t
1602 32 19	Tepelně upravené kuřecí maso	1 024 EUR/t

Část třetí – Přílohy celního sazebníku

Kód KN	Popis	Celní sazba
0210 99 39	Solené drůbeží maso	otevřít celní kvótu 264 245 tun, z níž se 170 807 tun přiděluje Brazílii a 92 610 tun Thajsku, sazba v rámci kvóty 15,4 %
1602 31	Přípravky z krůtího masa	otevřít celní kvótu 103 896 tun, z níž se 92 300 tun přiděluje Brazílii, sazba v rámci kvóty 8,5 %
1602 32 19	Tepelně upravené kuřecí maso	otevřít celní kvótu 250 953 tun, z níž se 79 477 tun přiděluje Brazílii a 160 033 tun Thajsku, sazba v rámci kvóty 8 %

Pro všechny uvedené celní položky a kvóty platí přesný popis celního sazebníku pro ES-25.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 581/2007

ze dne 29. května 2007

o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovozníму režimu pro ovoce a zeleninu [1], a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

(2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 30. května 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. května 2007.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

[1] Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 386/2005 (Úř. věst. L 62, 9.3.2005, s. 3).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 29. května 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí (1)	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	MA	41,6
	TR	105,7
	ZZ	73,7
0707 00 05	JO	151,2
	TR	116,7
	ZZ	134,0
0709 90 70	TR	108,3
	ZZ	108,3
0805 10 20	EG	44,1
	IL	42,8
	MA	47,8
	ZA	79,3
	ZZ	53,5
0805 50 10	AR	47,4
	ZA	66,7
	ZZ	57,1
0808 10 80	AR	106,2
	BR	74,3
	CL	80,0
	CN	89,0
	NZ	117,7
	US	118,7
	UY	48,2
	ZA	92,6
	ZZ	90,8
0809 20 95	TR	497,4
	US	282,8
	ZZ	390,1

(1) Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 582/2007

ze dne 29. května 2007,

kterým se mění reprezentativní ceny a částky dodatečných dovozních cel pro určité produkty v odvětví cukru, stanovené nařízením (ES) č. 1002/2006, pro hospodářský rok 2006/2007

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ([1]),

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 951/2006 ze dne 30. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 318/2006, pokud jde o obchod s třetími zeměmi v odvětví cukru ([2]), a zejména na článek 36,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Komise (ES) č. 1002/2006 ([3]) stanovilo výše reprezentativních cen a dodatečných dovozních cel pro bílý cukr, surový cukr a některé sirupy pro hospodářský rok 2006/2007. Tyto ceny a tato cla byly naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 511/2007 ([4]).

(2) Informace, které má Komise v současnosti k dispozici, naznačují, že výše současných reprezentativních cen a dodatečných dovozních cel je třeba pozměnit v souladu s pravidly a podmínkami stanovenými nařízením (ES) č. 951/2006,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro produkty uvedené v článku 36 nařízení (ES) č. 951/2006, stanovené nařízením (ES) č. 1002/2006 pro hospodářský rok 2006/2007, se pozměňují a jsou uvedeny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 30. května 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. května 2007.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

([1]) Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2011/2006 (Úř. věst. L 384, 29.12.2006, s. 1).

([2]) Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 24. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 2031/2006 (Úř. věst. L 414, 30.12.2006, s. 43).

([3]) Úř. věst. L 179, 1.7.2006, s. 36.

([4]) Úř. věst. L 122, 11.5.2007, s. 13.

PŘÍLOHA

Pozměněné částky reprezentativních cen a dodatečného dovozního cla pro bílý cukr, surový cukr a produkty kódu KN 1702 90 99 použitelné ode dne 30. května 2007

(EUR)

Kód KN	Výše reprezentativních cen na 100 kg netto příslušného produktu	Výše dodatečného cla na 100 kg netto příslušného produktu
1701 11 10 (1)	20,44	6,08
1701 11 90 (1)	20,44	11,64
1701 12 10 (1)	20,44	5,89
1701 12 90 (1)	20,44	11,12
1701 91 00 (2)	24,06	13,56
1701 99 10 (2)	24,06	8,68
1701 99 90 (2)	24,06	8,68
1702 90 99 (3)	0,24	0,40

(1) Pro standardní jakost vymezenou v příloze I bodu III nařízení Rady (ES) č. 318/2006 (Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1).
(2) Pro standardní jakost vymezenou v příloze I bodu II nařízení (ES) č. 318/2006.
(3) Na 1 % obsahu sacharosy.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 583/2007

ze dne 29. května 2007,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1839/95, pokud se jedná o evidenci dovozů kukuřice a čiroku a sdělení, která mají být učiněna dotčenými členskými státy

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ([1]), a zejména na čl. 12 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Na základě dohod uzavřených v rámci mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola se Společenství zavázalo otevřít od hospodářského roku 1995/96 celní kvóty se sníženým tarifem (dále „contingents abatimento"), aby byl zajištěn dovoz jednak 2 milionů tun kukuřice a 300 000 tun čiroku do Španělska, jednak 500 000 tun kukuřice do Portugalska. Prováděcí pravidla celních kvót „abatimento" byla stanovena nařízením Komise (ES) č. 1839/95 ze dne 26. července 1995, kterým se stanoví prováděcí pravidla k celním kvótám pro dovozy kukuřice a čiroku do Španělska a pro dovozy kukuřice do Portugalska. ([2])

(2) Aby bylo zajištěno řádné uplatňování těchto celních kvót, množství kukuřice a čiroku dovezená do Španělska a Portugalska jsou evidována každoročně Komisí, která bere v úvahu všechny skutečně realizované dovozy, včetně dovozů některých obilných náhražek, které jsou proporcionálně odečteny od celkového množství dovozů do Španělska.

(3) V případě dovozů kukuřice odpovídá v současnosti v Portugalsku dovozní období hospodářskému roku, zatímco ve Španělsku se jedná o rok kalendářní. Aby byla zajištěna řádná správa celních kvót „abatimento", bylo by vhodné stanovit shodná dovozní a účetní období pro obě dvě země, a to kalendářní rok. Aby se nicméně předešlo překrývání mezi novým a starým účetním obdobím, bylo by vhodné otevřít pro druhé pololetí 2007 zvláštní celní kvótu pro Portugalsko. Za tímto účelem musí být uvedené nařízení použitelné od 1. července 2007.

(4) Aby byly zajištěny mezinárodní závazky Společenství, je rovněž vhodné stanovit doplňkovou dobu přesahující kalendářní rok, která by umožnila plnit tyto závazky pro každý příslušný kalendářní rok. Délka tohoto doplňkového období musí být pro Španělsko i Portugalsko shodná.

(5) V roce 2002 došlo v celní nomenklatuře ke změnám týkajícím se některých náhražek, které mají být evidovány pod celními kvótami „abatimento" ve Španělsku. Kódy KN 2308 90 30 (zbytky citrusové dužiny) a KN 2308 10 00 byly tudíž sloučeny. Dotyčné produkty jsou v současnosti uvedeny pod kódem KN 2308 00 40. V důsledku je proto třeba upravit seznam produktů, které mají být evidovány v rámci celních kvót „abatimento".

(6) Mimo jiné bylo od zavedení tohoto režimu celních kvót Společenstvím uděleno několik specifických obchodních koncesí pro kukuřici v rámci preferenčních či nepreferenčních režimů. Tyto nové koncese se uplatňují nezávisle od celních kvót „abatimento". V současnosti se jedná o koncese přiznané nařízením Rady (ES) č. 2007/2000 ze dne 18. září 2000, kterým se zavádějí mimořádná obchodní opatření pro země a území účastnící se procesu stabilizace a přidružení zavedeného Evropskou unií či s tímto procesem spjaté, kterým se mění nařízení (ES) č. 2820/98 a kterým se zrušují nařízení (ES) č. 1763/1999 a (ES) č. 6/2000 ([3]), Dohodou o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Chorvatskou republikou na straně druhé ([4]) schválenou rozhodnutím Rady a Komise 2005/40/ES, Euratom ([5]), Prozatímní dohodou mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Albánskou republikou na straně druhé o obchodu a obchodních záležitostech ([6]), schválenou rozhodnutím Rady 2006/580/ES ([7]), jakož i nařízením Komise (ES) č. 969/2006 ze dne 29. června 2006 o otevření a správě celních kvót Společenství pro dovoz kukuřice z třetích zemí. ([8])

([1]) Úř. v šst. L 270, 21.10.2003, s. 78. Nařízení ve znění nařízení Komise (ES) č. 1154/2005 (Úř. věst. L 187, 19.7.2005, s. 11).

([2]) Úř. věst. L 177, 28.7.1995, s. 4. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1996/2006 (Úř. věst. L 398, 30.12.2006, s. 1).

([3]) Úř. věst. L 240, 23.9.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 530/2007 (Úř. věst. L 125, 15.5.2007, s. 1).

([4]) Úř. věst. L 26, 28.1.2005, s. 3.

([5]) Úř. věst. L 26, 28.1.2005, s. 1.

([6]) Úř. věst. L 239, 1.9.2006, s. 2.

([7]) Úř. věst. L 239, 1.9.2006, s. 1.

([8]) Úř. věst. L 176, 30.6.2006, s. 44. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 305/2007 (Úř. věst. L 81, 22.3.2007, s. 19).

(7) Aby tedy byla zajištěna řádná správa režimu zavedeného nařízením (ES) č. 1839/95 a v souladu s mezinárodními závazky Společenství, je třeba přesně stanovit dovozy, které mají být evidovány pod celními kvótami „abatimento“.

(8) Stávající ustanovení nařízení (ES) č. 1839/95 stanoví prodloužení účetního období pro dovozy do Španělska až do konce měsíce února každého roku, ale nestanovují žádné pravidlo v případě Portugalska. Tato situace není uspokojující, jelikož s sebou nese určitou nejasnost při uplatňování režimu. Aby byla tato nejasnost odstraněna a zajištěna řádná správa celních kvót „abatimento“, je třeba stanovit podobné metody evidence dovozů kukuřice a čiroku zároveň ve Španělsku a v Portugalsku.

(9) Aby bylo dosaženo tohoto cíle a zajištěno účinné sledování uplatňování režimu a mezinárodních závazků Společenství Komisí, Španělsko a Portugalsko by mělo měsíčně sdělovat Komisi množství skutečně realizovaných dovozů dotyčného zboží a upřesnit použitou metodu výpočtu.

(10) Nařízení (ES) č. 1839/95 proto musí být změněno.

(11) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro obiloviny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 1839/95 se mění takto:

1) V článku 1 se odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Ke dni 1. ledna každého roku se otevírá dovozní celní kvóta pro maximální množství 0,5 milionů tun kukuřice za účelem propuštění do volného oběhu v Portugalsku. Dovozy v rámci této celní kvóty se uskuteční každoročně podle podmínek stanovených v tomto nařízení.

2a. Odchylně od odstavce 2 se pro rok 2007 otevírá dovozní celní kvóta od 1. července do 31. prosince 2007 pro maximální množství 250 000 tun kukuřice k propuštění do volného oběhu v Portugalsku. Dovozy v rámci této celní kvóty se uskuteční podle podmínek stanovených v tomto nařízení.“

2) Článek 2 se mění takto:

a) v odstavci 1 se kód KN „2308 90 30“ nahrazuje kódem „ex 2308 00 40“;

b) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Komise zaznamená ve své evidenci:

a) v rámci celních kvót uvedených v čl. 1 odst. 1 a 2:

i) množství kukuřice (kód KN 1005 90 00) a čiroku (kód KN 1007 00 90) dovezená do Španělska a množství kukuřice (kód 1005 90 00) dovezená do Portugalska během jednotlivého kalendářního roku a v případě potřeby až do konce měsíce května následujícího roku,

ii) množství zbytků z výroby škrobu z kukuřice, zbytků z pivovarů a lihovarů a zbytků citrusové dužiny uvedených v odstavci 1 tohoto článku dovezených každoročně do Španělska;

b) v rámci celních kvót uvedených v čl. 1 odst. 2a množství kukuřice (kód 1005 90 00) dovezená do Portugalska během druhého pololetí 2007 a v případě potřeby až do konce měsíce května roku 2008.

Pokud jsou množství zaevidována v měsících následujících po referenčním kalendářním roce v souladu s prvním pododstavcem písm. a) bodem i) a písm. b), nemohou již být zaevidována v následujícím kalendářním roce.

3. Za účely podle odstavce 2 se neevidují dovozy kukuřice do Španělska a Portugalska podle těchto předpisů:

a) nařízení Rady (ES) č. 2007/2000 (*);

b) rozhodnutí Rady a Komise 2005/40/ES, Euroatom (**);

c) rozhodnutí Rady 2006/580/ES (***);

d) nařízení Komise (ES) č. 969/2006 (****).

(*) Úř. věst. L 240, 23.9.2000, s. 1.
(**) Úř. věst. L 26, 28.1.2005, s. 1.
(***) Úř. věst. L 239, 1.9.2006, s. 1.
(****) Úř. věst. L 176, 30.6.2006, s. 44.“

3) Vkládá se nový článek 2a, který zní:

„Článek 2a

Příslušné orgány Španělska a Portugalska sdělují nejpozději do 15. dne každého měsíce elektronickou cestou Komisi množství zboží podle čl. 2 odst. 2 dovezená za předminulý měsíc v souladu se vzorem uvedeným v příloze III.“

4) Příloha tohoto nařízení se přikládá jako příloha III.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. července 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. května 2007.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA III

Dovozy kukuřice (kód KN 1005 90 00), čiroku (kód KN 1007 00 90) a obilných náhražek (kódy KN 2303 10 19, 2303 20 00, 2309 90 20 a ex-2308 00 40)

(formulář zasílejte na následující adresu: agri-c1@ec.europa.eu)

Propuštění do volného oběhu během měsíce [*měsíc/rok*]

Členský stát: [*ZEMĚ/Příslušný vnitrostátní orgán*]

Nařízení	Kód KN	Země původu	Množství (v tunách)	Použitelné celní právo“

II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 29. května 2007

o uzavření dohod ve formě dohodnutého zápisu mezi Evropským společenstvím a Brazilskou federativní republikou a mezi Evropským společenstvím a Thajským královstvím na základě článku XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu z roku 1994 (GATT 1994) o změně koncesí u drůbežího masa

(2007/360/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 133 ve spojení s čl. 300 odst. 2 prvním pododstavcem první větou této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 5. května 2006 zmocnila Rada Komisi k zahájení jednání podle článku XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu z roku 1994 (GATT 1994) s cílem změnit vazaná cla na tři výrobky z drůbežího masa stanovená v seznamu ES CXL, který tvoří přílohu GATT 1994. Komise oznámila Světové obchodní organizaci svůj úmysl změnit koncese na solené drůbeží maso podpoložky 0210 99 39 a rozšířit jednání na tepelně upravené kuřecí maso podpoložky 1602 32 19 a na přípravky z krůtího masa položky 1602 31 kombinované nomenklatury (dále jen „KN“).

(2) Jednání vedla Komise v konzultaci s výborem zřízeným článkem 133 Smlouvy a v rámci směrnic pro jednání vydaných Radou.

(3) Dne 6. prosince 2006 uzavřela Komise dohody ve formě dohodnutého zápisu s Brazilskou federativní republikou, která má hlavní dodavatelský zájem o výrobky kódů KN 0210 99 39 1602 31 a která má podstatný zájem o výrobky kódu KN 1602 32 19, a dne 23. listopadu 2006 s Thajským královstvím, které má podstatný zájem o výrobky kódu KN 0210 99 39 a které má hlavní dodavatelský zájem o výrobky kódu KN 1602 32 19.

(4) Uvedené dohody by měly být schváleny.

(5) Opatření nezbytná pro provedení tohoto rozhodnutí by měla být přijata v souladu s rozhodnutím Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi [1],

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Dohody ve formě dohodnutého zápisu mezi Evropským společenstvím a Brazilskou federativní republikou a mezi Evropským společenstvím a Thajským královstvím na základě článku XXVIII GATT 1994 o změně koncesí u drůbežího masa se schvalují jménem Společenství.

Znění dohod se připojuje k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Opatření nezbytná k provedení tohoto rozhodnutí se přijímají postupem podle čl. 3 odst. 2.

[1] Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2006/512/ES (Úř. věst. L 200, 22.7.2006, s. 11).

Článek 3

1. Komisi je nápomocen Řídící výbor pro drůbeží maso a vejce.

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 4 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES.

Doba uvedená v čl. 4 odst. 3 rozhodnutí 1999/468/ES je jeden měsíc.

Článek 4

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné podepsat dohody zavazující Společenství [1].

V Bruselu dne 29. května 2007.

Za Radu

předseda

J. PLEWA

[1] Datum vstupu dohody v platnost zveřejní generální sekretariát Rady v *Úředním věstníku Evropské unie*.

ZÁPIS DOHODNUTÝ

mezi Evropským společenstvím a Brazilskou federativní republikou

Jednání na základě článku XXVIII GATT 1994 o změně koncesí u drůbeže stanovených v seznamu ES CXL, který tvoří přílohu GATT 1994.

Při jednáních mezi Evropským společenstvím (dále jen „ES“) a Brazilskou federativní republikou (dále jen „Brazílie“) na základě článku XXVIII GATT 1994 o změně koncesí u drůbeže stanovených v seznamu ES CXL, který tvoří přílohu Všeobecné dohody o clech a obchodu z roku 1994 (GATT 1994), dosáhly delegace Komise Evropských společenství a Brazílie níže uvedené dohody.

Delegace Komise Evropských společenství a Brazílie předloží tuto dohodu ke schválení svým příslušným orgánům.

1. Vázané celní sazby: vázaná celní sazba pro podpoložku 0210 90 20 (nyní 0210 99 39) činí 1 300 EUR/t, pro položku 1602 31 činí 1 024 EUR/t a pro položku 1602 32 19 činí 1 024 EUR/t.

2. Celní kvóty: ES otevírá tyto roční celní kvóty:

   a) pro podpoložku 0210 90 20 („solené“) kvótu 264 245 tun, z čehož se 170 807 tun přiděluje Brazílii. Sazba v rámci kvóty činí 15,4 % valorického cla;

   b) pro položku 1602 31 („krůtí“) kvótu 103 896 tun, z čehož se 92 300 tun přiděluje Brazílii. Sazba v rámci kvóty činí 8,5 % valorického cla;

   c) pro podpoložku 1602 32 19 („tepelně upravené“) kvótu 250 953 tun, z čehož se 79 477 tun přiděluje Brazílii. Sazba v rámci kvóty činí 8 % valorického cla.

3. Dovoz v rámci celních kvót uvedených v odstavci 2 se uskutečňuje na základě osvědčení o původu vydaného nediskriminačním způsobem příslušnými orgány v Brazílii.

4. Koncese, na něž se vztahuje tato dohoda, podléhají postupům již schváleným v Dohácké rozvojové agendě vypracované v rámci WTO.

5. Objemy kvót přidělené zemím s hlavním dodavatelským zájmem a podstatným zájmem se řídí obecnými zásadami článku XIII GATT. Koncese, které mohou vyplynout z použití těchto zásad, nesmějí být méně příznivé než koncese sjednané podle této dohody.

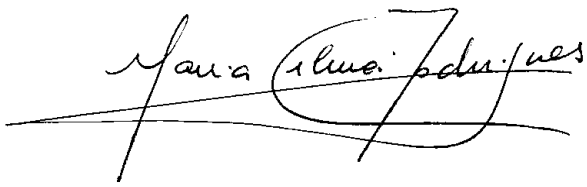
6. Obě strany se zavazují provést ustanovení této dohody co nejdříve a v souladu se svými vnitřními postupy.

7. Na žádost kterékoli ze stran této dohody se uskuteční konzultace týkající se provádění této dohody.

V Bruselu dne dvacátého devátého května dva tisíce sedm.

Za Komisi Evropských společenství

Za Brazilskou federativní republiku



ZÁPIS DOHODNUTÝ

mezi Evropským společenstvím a Thajským královstvím

Jednání na základě článku XXVIII GATT 1994 o změně koncesí u drůbeže stanovených v seznamu ES CXL, který tvoří přílohu GATT 1994.

Při jednáních mezi Evropským společenstvím (dále jen „ES“) a Thajským královstvím (dále jen „Thajsko“) na základě článku XXVIII GATT 1994 o změně koncesí u drůbeže stanovených v seznamu ES CXL, který tvoří přílohu Všeobecné dohody o clech a obchodu z roku 1994 (GATT 1994), dosáhly delegace Komise Evropských společenství a Thajska níže uvedené dohody.

1. Vázané celní sazby: vázaná celní sazba pro podpoložku 0210 90 20 (nyní 0210 99 39) činí 1 300 EUR/t a pro podpoložku 1602 32 19 činí 1 024 EUR/t.

2. Celní kvóty: ES otevírá tyto roční celní kvóty:

   a) pro podpoložku 0210 90 20 („solené“) kvótu 264 245 tun, z čehož se 92 610 tun přiděluje Thajsku. Sazba v rámci kvóty činí 15,4 % valorického cla;

   b) pro podpoložku 1602 32 19 („tepelně upravené“) kvótu 250 953 tun, z čehož se 160 033 tun přiděluje Thajsku. Sazba v rámci kvóty činí 8 % valorického cla.

3. Dovoz v rámci celních kvót uvedených v odstavci 2 se uskutečňuje na základě osvědčení o původu vydaného nediskriminačním způsobem příslušnými orgány v Thajsku.

4. Koncese, na něž se vztahuje tato dohoda, podléhají postupům již schváleným v Dohácké rozvojové agendě vypracované v rámci WTO.

5. Objemy kvót přidělené zemím s hlavním dodavatelským zájmem a podstatným zájmem se řídí obecnými zásadami článku XIII GATT. Koncese, které mohou vyplynout z použití těchto zásad, nesmějí být méně příznivé než koncese sjednané podle této dohody.

6. Obě strany se zavazují provést ustanovení této dohody co nejdříve a v souladu se svými vnitřními postupy.

7. Na žádost kterékoli ze stran této dohody se uskuteční konzultace týkající se provádění této dohody.

V Bruselu dne dvacátého devátého května dva tisíce sedm.

Za Komisi Evropských společenství	*Za Thajské království*

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 4. května 2007

o stanovení přebytečných zásob zemědělských produktů jiných než cukr a o finančních důsledcích odstranění těchto zásob v souvislosti s přistoupením České republiky, Estonska, Kypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Polska, Slovinska a Slovenska

(oznámeno pod číslem K(2007) 1979)

(Pouze české, estonské, litevské, lotyšské, maltské, polské, řecké, slovenské a slovinské znění je závazné)

(2007/361/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na smlouvu o přistoupení České republiky, Estonska, Kypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Polska, Slovinska a Slovenska,

s ohledem na akt o přistoupení České republiky, Estonska, Kypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Polska, Slovinska a Slovenska, a zejména na odstavec 4 kapitoly 4 přílohy IV tohoto aktu,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Odstavec 2 kapitoly 4 přílohy IV aktu o přistoupení z roku 2003 stanoví, že soukromé i veřejné zásoby jakéhokoli produktu ve volném oběhu na území České republiky, Estonska, Kypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Polska, Slovinska a Slovenska (dále jen „nové členské státy“) ke dni přistoupení přesahující množství, jež lze považovat za tvořící obvyklý převod zásob, musí být odstraněny na náklady nových členských států. Pojem obvyklého převodu zásob bude vymezen pro každý produkt na základě kritérií a cílů specifických pro každou společnou organizaci trhu.

(2) Vzhledem ke kritériím a cílům specifickým pro každou organizaci trhu, jakož i vztahu mezi cenami v nových členských státech před jejich přistoupením a cenami Společenství by měl být obvyklý převod zásob posuzován se zřetelem na faktory, které se mění v závislosti na odvětví.

(3) Základem pro výpočet úrovní přebytečných zásob by měly být změny domácí produkce po přičtení dovozů a odečtení vývozů za dvanáct měsíců bezprostředně před přistoupením, tedy v období od 1. května 2003 do 30. dubna 2004, ve srovnání s průměrem změn domácí produkce po připočtení dovozů a odečtení vývozů za tři předchozí období dvanácti měsíců.

(4) Komise vyzvala nové členské státy, aby k obecné metodice výpočtu podaly své připomínky a případně uvedly ke specifickým situacím argumenty, které by odůvodnily vyšší než obvyklé zásoby. Poté Komise přistoupila nejdříve k posouzení připomínek ohledně obecné metodiky a k dokončení metodiky založené na celkové analýze situace za účelem vytvoření horizontálního přístupu, jenž by měl být uplatňován ve všech nových členských státech. Následně bylo provedeno vyhodnocení specifických argumentů, které předložily nové členské státy. Na základě závěru tohoto vyhodnocení byly upraveny výsledky horizontálního postupu.

(5) Výsledky výpočtu je třeba upravit s přihlédnutím ke skutečnosti, že určité kategorie produktů, jakými jsou například máslo a máselný olej, různé jakosti rýže, chmelu, osiva, vinného alkoholu, tabáku a obilovin jsou prakticky navzájem zaměnitelné a lze je považovat za jednu skupinu, takže nárůst úrovní zásob některých produktů skupiny je možné vyrovnat snížením úrovní zásob jiných produktů této skupiny.

(6) Nové členské státy poznamenaly, že produkce a obchod mohly být v období výpočtu ovlivněny růstovým trendem, zvláště v případech, kdy hospodářský vývoj jejich ekonomik ovlivnila vyhlídka přistoupení k Evropské unii. Opomenutí tohoto trendu mohlo vést k nadhodnocení úrovní přebytečných zásob. Výpočet byl proto upraven zavedením mechanismu, jenž k tomuto trendu přihlíží v oblastech produkce a obchodu. Použití tohoto mechanismu by se mělo rovněž vztahovat na obdobné trendy v oblasti domácí spotřeby.

(7) Výpočet by měl vycházet z oficiálních měsíčních údajů Eurostatu předložených členskými státy, jsou-li tyto údaje k dispozici. Nejsou-li tyto údaje k dispozici nebo jsou-li neúplné, je třeba použít nejlepší možnou metodu odhadu za pomoci jiných dostupných zdrojů informací získaných díky úzké spolupráci s novými členskými státy.

(8) Uvedenými jinými zdroji informací, které se využívají, jsou roční údaje Eurostatu, údaje z rozvah k dotčeným produktům a údaje zaslané Komisi novými členskými státy, které ověří vnitrostátní statistický úřad.

(9) Na žádost nových členských států bylo přihlédnuto k dalším situacím specifickým pro určité země, zejména pak k některým zvláštním okolnostem, za nichž docházelo k vytváření zásob.

(10) Je třeba zavést strop, který by se vztahoval na situace, kdy jsou vzniklá množství přebytečných zásob poměrně malá oproti tomu, co by mohlo být považováno za obvyklý převod zásob. Uvedený strop zahrnuje mezní odchylku statistických informací získaných za zvláštních okolností v předvstupním období, jakož i složitost a rozsah tohoto postupu. Nový členský stát by proto na spočítané množství přebytečných zásob konkrétního produktu neměl hradit žádný poplatek, není-li toto množství vyšší než 10 % toho, co by bylo možné v dotčeném členském státu považovat za obvyklý převod zásob pro uvedený produkt.

(11) Vzhledem k cíli odstavce 2 kapitoly 4 přílohy IV aktu o přistoupení z roku 2003 by nejvhodnější metodou výpočtu finančních důsledků přebytečných zásob mělo být vyhodnocení nákladů na jejich odstranění v každém dotčeném odvětví. Pokud rok po přistoupení existovaly na produkty vývozní náhrady, je vhodné finanční důsledky stanovit na základě rozdílu mezi úrovní vnitrostátních cen a cen mimo daný stát, vyjádřeného v podobě průměrné vývozní náhrady během období dvanácti měsíců bezprostředně po přistoupení.

(12) Pro produkty, na které se nevztahují vývozní náhrady, například u konzervovaných hub, česneku, ovocných šťáv, u nichž byly v některých nových členských státech stanoveny významné úrovně přebytečných zásob, je v zájmu rovnocenného přístupu vhodné za základ považovat rozdíly mezi průměrnými vnitrostátními cenami a cenami mimo daný stát. Vzhledem k dočasné povaze finančních důsledků, které vznikly kvůli stanovení přebytečných zásob různých zemědělských produktů v některých nových členských státech, by dotčené členské státy měly do rozpočtu Společenství uhradit odpovídající částky. Je nezbytné stanovit datum, ke kterému je třeba uvedené platby provést.

(13) Vzhledem k případně významným finančním důsledkům, jimž může být členský stát vystaven, je opodstatněné období pro platby uvedených částek dotčenými členskými státy rozšířit na čtyři roky.

(14) Příslušné řídící výbory nezaujaly svá stanoviska ve lhůtách stanovených jejich předsedy,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Množství zemědělských produktů ve volném oběhu v nových členských státech ke dni přistoupení přesahující množství, jež lze považovat za tvořící obvyklý převod zásob k 1. květnu 2004, a částky, jež se účtují novým členským státům v důsledku nákladů na odstranění uvedených množství, jsou stanoveny v příloze.

Článek 2

1. Částky stanovené v příloze se považují za příjmy do rozpočtu Společenství.

2. Členské státy mohou uvedené částky stanovené v příloze uhradit do rozpočtu Společenství čtyřmi stejnými splátkami. První splátka musí být uhrazena do posledního dne druhého měsíce následujícího po měsíci, ve kterém je toto rozhodnutí oznámeno dotčeným novým členským státům. Následné splátky musí být uhrazeny do 31. května 2008, 31. května 2009 a 31. května 2010.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno České republice, Estonské republice, Kyperské republice, Lotyšské republice, Litevské republice, Republice Malta, Polské republice, Republice Slovinsko a Slovenské republice.

V Bruselu dne 4. května 2007.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

PŘÍLOHA

Množství přesahující obvyklý převod zásob a částky, které mají nové členské země uhradit

	Česká republika		Estonsko		Kypr		Lotyšsko		Litva		Malta		Polsko		Slovinsko		Slovensko	
Skupina produktů	Množství v tunách	Částka v 1 000 EUR	Množství v tunách	Částka v 1 000 EUR	Množství v tunách	Částka v 1 000 EUR	Množství v tunách	Částka v 1 000 EUR	Množství v tunách	Částka v 1 000 EUR	Množství v tunách	Částka v 1 000 EUR	Množství v tunách	Částka v 1 000 EUR	Množství v tunách	Částka v 1 000 EUR	Množství v tunách	Částka v 1 000 EUR
Maso (*)	13 524	6 221											18 758	7 773				
Mléko (**)			4 908	6 538					2 804	2 971	521	288	551	752				
Ovoce (***)	18 383	4 943							658	180			3 994	2 228	971	375	6 355	3 049
Rýže	21 021	1 123	88	4	2 153	115			569	30			22 915	1 224	340	18	10 950	585
Víno			572	42			2 775	203					6 435	472				
Celkem:		12 287		6 584		115		203		3 181		288		12 449		393		3 634

(*) 4 podskupiny: hovězí a telecí maso, vepřové maso, skopové a kozí maso, drůbeží maso.
(**) 4 podskupiny: sýry, sušené odstředěné mléko, sušené plnotučné mléko, máslo a máselný olej.
(***) 9 podskupin: houby, mandarinky, ananasy, pomerančová šťáva, jablečná šťáva, rajčata, česnek, hroznová šťáva.

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 16. května 2007,

kterým se mění rozhodnutí 2004/432/ES o schválení plánů sledování reziduí předložených třetími zeměmi podle směrnice Rady 96/23/ES

(oznámeno pod číslem K(2007) 2088)

(Text s významem pro EHP)

(2007/362/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 96/23/ES ze dne 29. dubna 1996 o kontrolních opatřeních u některých látek a jejich reziduí v živých zvířatech a živočišných produktech a o zrušení směrnic 85/358/EHS a 86/469/EHS a rozhodnutí 89/187/EHS a 91/664/EHS [1], a zejména na čl. 29 odst. 1 čtvrtý pododstavec a čl. 29 odst. 2 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Směrnice 96/23/ES stanoví kontrolní opatření vztahující se na látky a skupiny reziduí uvedené v příloze I. Podle směrnice 96/23/ES je předpokladem toho, aby třetí země byla zařazena a ponechána na seznamech třetích zemí, ze kterých smějí členské státy dovážet zvířata a primární produkty živočišného původu spadající do oblasti působnosti uvedené směrnice, to, že dotyčné třetí země předloží plán, kterým se stanoví záruky poskytované těmito zeměmi, pokud jde o sledování skupin reziduí a látek uvedených ve zmíněné směrnici.

(2) Rozhodnutí Komise 2004/432/ES ze dne 29. dubna 2004 o schválení plánů sledování reziduí předložených třetími zeměmi podle směrnice Rady 96/23/ES [2] stanoví seznam těchto třetích zemí, které předložily plán sledování reziduí se zárukami poskytnutými těmito zeměmi v souladu s požadavky uvedené směrnice.

(3) Srbsko předložilo Komisi plány sledování reziduí pro zvířata a produkty živočišného původu, které nejsou v současnosti uvedené v rozhodnutí 2004/432/ES. Hodnocení uvedených plánů a doplňkové informace, které Komise obdržela, poskytují dostatečné záruky, pokud jde o sledování reziduí u dotyčných zvířat a produktů v uvedené třetí zemi. Příslušná zvířata a produkty živočišného původu by proto měly být zahrnuty pro Srbsko do seznamu v uvedeném rozhodnutí.

(4) Grónsko, Namibie a Paraguay požádaly, aby nebyly zahrnuty do seznamu v rozhodnutí 2004/432/ES pro určité kategorie zvířat a produktů živočišného původu. Položky týkající se těchto zvířat a produktů živočišného původu by proto měly být pro tyto třetí země z uvedeného seznamu odstraněny.

(5) Kostarika a Vietnam, které jsou v současnosti uvedené na seznamu v souvislosti s určitými zvířaty nebo produkty živočišného původu podle rozhodnutí 2004/432/ES, nepředložily Komisi požadované záruky pro některá z těchto zvířat a produktů živočišného původu. Kromě toho kontroly Potravinového a veterinárního úřadu prokázaly v těchto třetích zemích vážné nedostatky v oblasti monitorování reziduí u uvedených zvířat a produktů živočišného původu. Položky týkající se těchto zvířat a produktů živočišného původu by proto měly být pro tyto třetí země z uvedeného seznamu odstraněny. Dotčené třetí země byly odpovídajícím způsobem informovány.

(6) Pro zásilky zvířat a produktů živočišného původu, které pocházejí z Kostariky, Grónska, Namibie, Paraguaye a Vietnamu a které byly odeslány z těchto třetích zemí do Společenství před datem použitelnosti tohoto rozhodnutí, by mělo být stanoveno přechodné období, aby byla vzata v úvahu doba potřebná pro jejich doručení do Společenství.

(7) Rozhodnutí 2004/432/ES by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(8) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha rozhodnutí 2004/432/ES se nahrazuje zněním v příloze tohoto rozhodnutí.

---

[1] Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s. 10. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2006/104/ES (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 352).

[2] Úř. věst. L 154, 30.4.2004, s. 43. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2007/115/ES (Úř. věst. L 49, 17.2.2007, s. 25).

Článek 2

Změny v seznamu v příloze rozhodnutí 2004/432/ES učiněné tímto rozhodnutím se nevztahují na zásilky zvířat a produktů živočišného původu, které pocházejí z Kostariky, Grónska, Namibie, Paraguaye a Vietnamu, pokud může dovozce takových zvířat nebo produktů doložit, že byly odeslány z dotčené třetí země a byly na cestě do Společenství před datem použitelnosti tohoto rozhodnutí.

Článek 3

Toto rozhodnutí se použije od sedmého dne po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 16. května 2007.

Za Komisi

Markos KYPRIANOU

člen Komise

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA

Kód ISO2	Země	Skot	Ovce/kozy	Prasata	Koňovití	Drůbež	Akvakultura	Mléko	Vejce	Králíci	Volně žijící zvěř	Farmová zvěř	Med
AD	Andorra (1)	X	X		X								
AE	Spojené arabské emiráty						X						
AL	Albánie		X				X		X				
AN	Nizozemské Antily							X (2)					
AR	Argentina	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Austrálie	X	X		X		X	X			X	X	X
BA	Bosna a Hercegovina						X						
BD	Bangladéš						X						
BR	Brazílie	X			X	X	X						
BW	Botswana	X										X	
BY	Bělorusko				X (3)								
BZ	Belize						X						X
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X
CH	Švýcarsko	X	X	X	X	X	X	X	X				X (2)
CL	Chile	X	X (4)	X		X	X	X			X		X
CN	Čína					X	X			X			X
CO	Kolumbie						X	X					
CU	Kuba						X						X
EC	Ekvádor						X						
ER	Eritrea						X						
FK	Falklandy		X										

Kód ISO2	Země	Skot	Ovce/kozy	Prasata	Koňovití	Drůbež	Akvakultura	Mléko	Vejce	Králíci	Volně žijící zvěř	Farmová zvěř	Med
FO	Faerské ostrovy						X						
GL	Grónsko		X								X	X	
GM	Gambie						X						
GT	Guatemala						X						X
HK	Hongkong					X (2)	X (2)						
HN	Honduras						X						
HR	Chorvatsko	X	X	X	X (3)	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	Indonésie						X						
IL	Izrael					X	X	X	X			X	X
IN	Indie						X	X	X				X
IS	Island	X	X	X	X		X	X				X (2)	
JM	Jamajka						X						X
JP	Japonsko						X						
KE	Keňa												X
KG	Kyrgyzstán												X
KR	Jižní Korea						X						
LK	Srí Lanka						X						
MA	Maroko						X						
MD	Moldavsko												X
MG	Madagaskar						X						
MK	Bývalá jugoslávská republika Makedonie (5)	X	X		X (3)			X					
MU	Mauricius					X (2)							
MX	Mexico				X		X		X				X

Kód ISO2	Země	Skot	Ovce/kozy	Prasata	Koňovití	Drůbež	Akvakultura	Mléko	Vejce	Králíci	Volně žijící zvěř	Farmová zvěř	Med
MY	Malajsie					X (6)	X						
MZ	Mosambik						X						
NA	Namibie	X	X								X	X	
NC	Nová Kaledonie	X					X				X	X	
NI	Nikaragua						X						X
NZ	Nový Zéland	X	X		X		X	X			X	X	X
OM	Omán						X						
PA	Panama						X						
PE	Peru					X	X						
PH	Filipíny						X						
PN	Pitcairn												X
PY	Paraguay	X											
RU	Rusko	X	X	X	X (3)	X		X	X			X (7)	X
SA	Saúdská Arábie						X						
SC	Seychely						X						
SG	Singapur	X (2)	X (2)	X (2)		X (2)	X (2)	X (2)					
SM	San Marino (8)	X		X									X
SV	Salvador												X
SZ	Svazijsko	X											
TH	Thajsko					X	X						X
TN	Tunisko					X	X				X	X	
TR	Turecko					X	X	X					X
TW	Tchaj-wan						X						X
TZ	Tanzanie												X

Kód ISO2	Země	Skot	Ovce/kozy	Prasata	Koňovití	Drůbež	Akvakultura	Mléko	Vejce	Králíci	Volně žijící zvěř	Farmová zvěř	Med
UA	Ukrajina				X (3)			X	X				X
UG	Uganda												X
US	Spojené státy americké	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Uruguay	X	X		X		X	X		X	X	X	X
VE	Venezuela						X						
VN	Vietnam						X						
ME	Černá Hora (9)	X	X	X	X (3)								X
RS	Srbsko (10)	X	X	X	X (3)	X	X	X	X		X		X
YT	Mayotte						X						
ZA	Jihoafrická republika	X	X	X		X		X			X	X	X
ZM	Zambie												X
ZW	Zimbabwe	X					X					X	

(1) Původní plán sledování reziduí schválený veterinární podskupinou ES-Andorra (podle rozhodnutí Smíšeného výboru ES-Andorra č. 2/1999 ze dne 22. prosince 1999 (Úř. věst. L 31, 5.2.2000, s. 84)).
(2) Třetí země, které používají pouze suroviny z jiných třetích zemí schválených pro produkci potravin.
(3) Vývoz živých jatečních koňovitých (pouze zvířata určená pro produkci potravin).
(4) Pouze ovce.
(5) Bývalá jugoslávská republika Makedonie; prozatímní kód, kterým není dotčeno konečné označení země, které se v současnosti projednává v OSN.
(6) Pouze Malajský poloostrov (západní Malajsie).
(7) Pouze pro soby z Murmanské a Jamalskoněnecké oblasti.
(8) Plán sledování schválený na základě rozhodnutí Výboru pro spolupráci mezi ES a San Marinem č. 1/94 ze dne 28. června 1994 (Úř. věst. L 238, 13.9.1994, s. 25).
(9) Prozatímní situace do obdržení dalších informací o reziduích.
(10) Nezahrnuje Kosovo, jak je stanoveno v rezoluci Rady bezpečnosti Organizace spojených národů č. 1244 ze dne 10. června 1999.“

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 21. května 2007

o pokynech, které mají být nápomocny členským státům při přípravě jednotných integrovaných víceletých vnitrostátních plánů kontrol stanovených v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004

(oznámeno pod číslem K(2007) 2099)

(Text s významem pro EHP)

(2007/363/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat [1], a zejména na čl. 43 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin [2], obsahuje základní ustanovení umožňující zajistit vysokou úroveň ochrany lidského zdraví a zájmů spotřebitelů, pokud jde o potraviny.

(2) Nařízení (ES) č. 882/2004 stanoví obecná pravidla pro provádění úředních kontrol Společenstvím nebo příslušným orgánem členských států za účelem ověření, zda jsou dodržována pravidla upravující právní předpisy týkající se krmiv a potravin a pravidla o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat.

(3) Článek 41 nařízení (ES) č. 882/2004 stanoví, že každý členský stát připraví jednotný integrovaný víceletý vnitrostátní plán s cílem zajistit účinné provádění čl. 17 odst. 2 nařízení (ES) č. 178/2002, pravidel týkajících se zdraví zvířat a dobrých životních podmínek zvířat a článku 45 nařízení (ES) č. 882/2004 (dále jen „vnitrostátní plán kontrol“).

(4) Cílem vnitrostátních plánů kontrol je rovněž vytvořit spolehlivý základ pro kontroly prováděné inspekčními orgány Komise v členských státech.

(5) Článek 27a směrnice Rady 2000/29/ES ze dne 8. května 2000 o ochranných opatřeních proti zavlékání organismů škodlivých rostlinám nebo rostlinným produktům do Společenství a proti jejich rozšiřování na území Společenství [3] stanoví, že články 41 až 46 nařízení (ES) č. 882/2004 o vnitrostátních plánech kontrol, výročních zprávách a kontrolách Společenství v členských státech a ve třetích zemích jsou použitelné podle potřeby s cílem zajistit účinné provádění uvedené směrnice.

(6) Článek 42 nařízení (ES) č. 882/2004 stanoví zásady přípravy vnitrostátních plánů kontrol a zejména obecné informace, které tyto plány musí obsahovat.

(7) Článek 43 nařízení (ES) č. 882/2004 stanoví, že Komise má vypracovat pokyny pro vnitrostátní plány kontrol tak, aby mimo jiné podporovaly jednotný, komplexní a integrovaný přístup k úředním kontrolám, které zahrnou všechna odvětví a všechny fáze krmivového a potravinového řetězce včetně dovozu a vstupu krmiv a potravin do Společenství a které ověří dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin, zdraví zvířat a dobrých životních podmínek zvířat (dále jen „pokyny“).

(8) Článek 43 nařízení (ES) č. 882/2004 rovněž stanoví, že tyto pokyny musí být zohledněny ve vnitrostátních plánech kontrol. Tyto pokyny nejsou závazné, ale poskytují členským státům užitečný návod k provádění uvedeného nařízení. Článek 43 rovněž speciálně stanoví účel a obsah těchto pokynů ve vztahu k vnitrostátním plánům kontrol.

(9) Článek 45 nařízení (ES) č. 882/2004 stanoví, že audity Společenství se v členských státech provádějí pravidelně zejména za účelem ověření, zda jsou úřední kontroly vykonávány v souladu s vnitrostátními plány kontrol při dodržení právních předpisů Společenství.

[1] Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 1791/2006 (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 1).

[2] Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 575/2006 (Úř. věst. L 100, 8.4.2006, s. 3).

[3] Úř. věst. L 169, 10.7.2000, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Komise 2006/35/ES (Úř. věst. L 88, 25.3.2006, s. 9).

(10) Některé záležitosti mohou být rozvíjeny pouze na základě zkušeností získaných při provádění vnitrostátních plánů kontrol, při auditech orgánů v členských státech v souladu s čl. 4 odst. 6 nařízení (ES) č. 882/2004 a odborníky Komise na základě článku 45 uvedeného nařízení, a rovněž z informací obsažených ve výročních zprávách, které předkládají členské státy na základě článku 44 uvedeného nařízení. Je tudíž vhodné vypracovávat pokyny postupně v několika fázích.

(11) Pokyny uvedené v tomto rozhodnutí by se proto měly zaměřit na prvky vnitrostátních plánů kontrol, které mají být zavedeny v členských státech s cílem splnit minimální požadavky nařízení (ES) č. 882/2004, a zejména požadavky článku 42, který stanoví zásady přípravy vnitrostátních plánů kontrol. Tyto zásady by měly rovněž vytvořit základ pro kontroly Společenství v členských státech.

(12) Další pokyny, které podle potřeby řeší konkrétní otázky, mohou být později postupně rozvíjeny na základě zkušeností.

(13) Pokyny, které stanovují kritéria pro provádění auditů podle čl. 4 odst. 6 a čl. 43 odst. 1 písm. i) nařízení (ES) č. 882/2004 jsou uvedeny v příloze rozhodnutí Komise 2006/677/ES ze dne 29. září 2006 o vydání pokynů, kterými se stanoví kritéria pro provádění auditů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat ([1]).

(14) Pokyny, kterými se stanoví struktura a informace, které mají být obsaženy ve výroční zprávě členských států předložené Komisi podle článku 44 nařízení (ES) č. 882/2004, budou přijaty později.

(15) Komise je povinna přezkoumávat dodržování pokynů stanovených v tomto rozhodnutí a podle potřeby je aktualizovat po obdržení a přezkoumání vnitrostátních plánů kontrol a na základě zkušeností členských států při provádění nařízení (ES) č. 882/2004.

(16) Opatření uvedená v tomto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Pokyny stanovené v čl. 43 odst. 1 nařízení (ES) č. 882/2004, které mají být zohledněny ve víceletém vnitrostátním plánu kontrol stanoveném v článku 41 uvedeného nařízení (dále jen „vnitrostátní plán kontrol“), jsou uvedeny v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 21. května 2007.

Za Komisi

Markos KYPRIANOU

člen Komise

([1]) Úř. věst. L 278, 10.10.2006, s. 15.

PŘÍLOHA

Pokyny pro jednotné integrované víceleté vnitrostátní plány kontrol podle článku 41 nařízení (ES) č. 882/2004

Obsah

1. Účel pokynů

2. Definice

3. Pokyny týkající se požadavků právních předpisů na vnitrostátní plány kontrol

3.1 Vnitrostátní plány kontrol

3.2 Obecné požadavky na vnitrostátní plány kontrol

3.3 Strategické cíle vnitrostátních plánů kontrol

3.4 Kategorizace rizik

3.5 Jmenování příslušných orgánů

3.6 Všeobecná organizace a řízení

3.7 Kontrolní systémy a koordinace činností

3.8 Přenesení úkolů na kontrolní subjekty

3.9 Dodržování provozních kritérií

3.10 Školení pracovníků provádějících úřední kontroly

3.11 Dokumentované postupy

3.12 Operativní pohotovostní plány

3.13 Organizace spolupráce a vzájemné pomoci

3.14 Úpravy vnitrostátních plánů kontrol

4. Pokyny týkající se formátu jednotných integrovaných víceletých vnitrostátních plánů kontrol

4.1 Název

4.2 Kontaktní místo v členském státě

4.3 Obsah plánu

4.3.1 Celkové vnitrostátní strategické cíle

4.3.2 Jmenování příslušných orgánů, národních referenčních laboratoří a kontrolních subjektů, na které byly přeneseny úkoly

4.3.3 Organizace a řízení úředních kontrol příslušnými orgány

4.3.4 Pohotovostní plány a vzájemná pomoc

4.3.5 Opatření týkající se auditu příslušných orgánů

4.3.6 Opatření s cílem zajistit dodržování provozních kritérií nařízení (ES) č. 882/2004

4.3.7 Přezkoumání a úprava vnitrostátních plánů kontrol

5. Pokyny týkající se rozsahu jednotných integrovaných víceletých vnitrostátních plánů kontrol

1. **ÚČEL POKYNŮ**

Účelem těchto pokynů je napomáhat členským státům při přípravě jednotného integrovaného víceletého vnitrostátního plánu kontrol stanoveného v článku 41 nařízení (ES) č. 882/2004 (dále jen „vnitrostátní plán kontrol"). Poskytují vodítko týkající se požadavků na vnitrostátní plány kontrol uvedených v čl. 42 odst. 2 uvedeného nařízení.

2. **DEFINICE**

2.1 Pro účely těchto pokynů se použijí definice stanovené v článcích 2 a 3 nařízení (ES) č. 178/2002, v článku 2 nařízení (ES) č. 882/2004 a v dalších příslušných právních předpisech Společenství.

Je třeba upozornit zejména na následující definice uvedené v těchto nařízeních:

a) „potravinovým právem" se rozumí právní a správní předpisy použitelné ve Společenství nebo na vnitrostátní úrovni pro potraviny obecně, a zejména pro bezpečnost potravin; vztahuje se na všechny fáze výroby, zpracování a distribuce potravin a rovněž krmiv, která jsou vyrobena pro zvířata určená k produkci potravin nebo kterými se tato zvířata krmí (čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 178/2002);

b) „právními předpisy týkajícími se krmiv" se rozumějí právní a správní předpisy upravující krmiva obecně a bezpečnost krmiv zvláště, a to na úrovni Společenství nebo na vnitrostátní úrovni; vztahují se na všechny fáze výroby, zpracování a distribuci krmiv a na použití krmiv (čl. 2 druhý pododstavec bod 3 nařízení (ES) č. 882/2004);

c) „úřední kontrolou" se rozumí jakákoli forma kontroly, kterou provádí příslušný orgán nebo Společenství, aby ověřil dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat (čl. 2 druhý pododstavec bod 1 nařízení (ES) č. 882/2004);

d) „příslušným orgánem" se rozumí ústřední orgán členského státu odpovědný za organizování úředních kontrol nebo jakýkoli jiný orgán, na který byla tato pravomoc přenesena; podle potřeby se jím též rozumí odpovídající orgán třetí země (čl. 2 druhý pododstavec bod 4 nařízení (ES) č. 882/2004);

pokud jde o zdraví rostlin, výraz „příslušný orgán" zahrnuje i výrazy „jediný orgán" uvedený v čl. 1 odst. 4 směrnice 2000/29/ES a „příslušné úřední subjekty" uvedené v čl. 2 odst. 1 písm. g) uvedené směrnice;

pokud jde o ekologické zemědělství upravené nařízením Rady (EHS) č. 2092/91 [1], „příslušný orgán" znamená i „orgán" ustanovený pro přijímání oznámení podle čl. 8 odst. 2 nařízení (EHS) č. 2092/91 a orgán odpovědný za schvalování soukromých subjektů a dohled nad nimi podle čl. 9 odst. 4 uvedeného nařízení;

e) „kontrolním subjektem" se rozumí nezávislá třetí strana, na kterou příslušný orgán přenesl určité kontrolní úkoly (čl. 2 druhý pododstavec bod 5 nařízení (ES) č. 882/2004);

pokud jde o zdraví rostlin, výraz „kontrolní subjekt" zahrnuje „právnické osoby", na které byly přeneseny úkoly uvedené v čl. 2 odst. 1 písm. g) směrnice 2000/29/ES;

pokud jde o ekologické zemědělství upravené nařízením (EHS) č. 2092/91, výraz „kontrolní subjekt" zahrnuje „schválené soukromé subjekty" uvedené v článku 9 nařízení (EHS) č. 2092/91;

f) „plánem kontrol" se rozumí popis vypracovaný příslušným orgánem, který obsahuje obecné informace o struktuře a organizaci jeho systému úředních kontrol (čl. 2 druhý pododstavec bod 20 nařízení (ES) č. 882/2004);

g) „rizikem" se rozumí míra pravděpodobnosti nepříznivého účinku na zdraví a závažnosti tohoto účinku, vyplývající z existence určitého nebezpečí (čl. 3 odst. 9 nařízení (ES) č. 178/2002);

pokud jde o zdraví rostlin, je pojem „riziko" nutno vykládat v souladu se směrnicí 2000/29/ES.

[1] Úř. věst. L 198, 22.7.1991, s. 1.

2.2 Vedle definic uvedených v bodě 2.1 se pro účely těchto pokynů použijí následující definice:

a) „koordinací“ se rozumí veškerá opatření přijatá s cílem zajistit, aby příslušné orgány plánovaly a prováděly své úřední kontroly jednotným a konzistentním způsobem se záměrem účinně přispět ke společnému cíli (společným cílům), spočívajícím v dosahování účinného provádění vnitrostátního plánu kontrol a práva Společenství;

b) „výrobním řetězcem“ se rozumí úplný řetězec výroby zahrnující všechny „fáze výroby, zpracování a distribuce“, jak jsou definovány v článku 3 bodě 16 nařízení (ES) č. 178/2002, podle potřeby včetně všech fází živočišné a rostlinné výroby nesouvisejících s potravním řetězcem;

c) „výrobní fází“ se rozumí jakákoli fáze výrobního řetězce dané komodity, včetně dovozu, od prvovýroby včetně po zpracování, výrobu, skladování, dopravu, distribuci, prodej nebo dodání konečnému spotřebiteli včetně;

d) „odvětvím“ se rozumí úplný výrobní řetězec určité komodity nebo skupiny komodit, který může zahrnovat činnost jednoho nebo více příslušných orgánů.

3. POKYNY TÝKAJÍCÍ SE POŽADAVKŮ PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ NA VNITROSTÁTNÍ PLÁNY KONTROL

Poznámka týkající se odkazů na právní předpisy Společenství

V těchto pokynech znamená odkaz na akt Společenství odkaz na jeho naposledy pozměněnou verzi, není-li stanoveno jinak.

3.1 *VNITROSTÁTNÍ PLÁNY KONTROL*

3.1.1 PŘÍSLUŠNÉ PRÁVNÍ PŘEDPISY SPOLEČENSTVÍ

Článek 41 nařízení (ES) č. 882/2004 stanoví:

„S cílem zajistit účinné provádění čl. 17 odst. 2 nařízení (ES) č. 178/2002, pravidel týkajících se zdraví zvířat a dobrých životních podmínek zvířat a článku 45 tohoto nařízení připraví každý členský stát jednotný integrovaný víceletý vnitrostátní plán kontrol“.

Článek 27a směrnice 2000/29/ES stanoví:

„Pro účely této směrnice, a aniž je dotčen článek 21 uvedené směrnice, jsou podle potřeby použitelné články 41 až 46 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat.“

3.1.2 POKYNY/DEFINICE POŽADAVKŮ

3.1.2.1 ***Rozsah vnitrostátních plánů kontrol***

Vnitrostátní plány kontrol by měly pokrývat celý normativní rámec nařízení (ES) č. 882/2004 včetně zdraví rostlin, pokud je to stanoveno v článku 27a směrnice 2000/29/ES. Je třeba uvést, že pokud jde o právní předpisy týkající se krmiv a potravin a právní předpisy o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat, musí vnitrostátní plány kontrol zahrnovat všechny úřední kontroly týkající se veškerých příslušných právních předpisů Společenství a nikoli pouze hygieny a bezpečnosti krmiv a potravin.

Pokud jde o úřední kontroly krmiv a potravin, měly by tedy vnitrostátní plány kontrol zahrnovat veškeré právní předpisy týkající se krmiv a potravin, včetně například hygieny krmiv a potravin, materiálů přicházejících do styku s potravinami, geneticky modifikovaných organismů (GMO), ozařování ([1]), požadavků na jakost a složení dle právních předpisů týkajících se krmiv a potravin, označování, nutričních hledisek, ekologického zemědělství, zemědělských produktů a potravin, jež představují zaručené tradiční speciality ([2]), a ochrany zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin ([3]). Pokud jde o zdraví zvířat, měly by zahrnovat rovněž veškeré choroby a otázky, které se řídí právem Společenství.

Vnitrostátní plány kontrol by měly zahrnovat všechny příslušné komodity: potravinové, krmivářské a nepotravinové komodity živočišného i jiného než živočišného původu včetně vedlejších produktů živočišného původu, a všechny fáze výroby (podle potřeby včetně dovozu, prvovýroby, zpracování, výroby až po skladování, dopravu, distribuci a prodej nebo dodání konečnému spotřebiteli včetně). Pokud jde o zdraví rostlin, do vnitrostátních plánů kontrol by měly být zahrnuty všechny kontroly vyžadované směrnicí 2000/29/ES.

Pro další objasnění rozsahu vnitrostátních plánů kontrol viz oddíl 5.

3.1.2.2 ***Použití v případě zdraví rostlin***

Článek 27a směrnice 2000/29/ES stanoví, že články 41 až 46 nařízení (ES) č. 882/2004 se použijí i v případě zdraví rostlin. Informace vyžadované podle čl. 42 odst. 2 písm. f) až k) uvedeného nařízení se však vztahují k ustanovením tohoto nařízení, která se v případě zdraví rostlin nepoužijí.

Je rovněž třeba uvést, že podle čl. 42 odst. 2 písm. f), h), i) a k) nařízení (ES) č. 882/2004 obsahuje směrnice 2000/29/ES odpovídající nebo rovnocenná ustanovení týkající se zdraví rostlin. Viz:

— čl. 42 odst. 2 písm. f) – přenesení úkolů na kontrolní subjekty, pro něž je stanoven návod v oddíle 3.8 těchto pokynů,

— čl. 42 odst. 2 písm. h) – školení pracovníků provádějících úřední kontroly, pro něž je stanoven návod v oddíle 3.10 těchto pokynů,

— čl. 42 odst. 2 písm. i) – dokumentované postupy, pro něž je stanoven návod v oddíle 3.11 těchto pokynů,

— čl. 42 odst. 2 písm. k) – organizace spolupráce a vzájemné pomoci, pro něž je stanoven návod v oddíle 3.13 těchto pokynů.

Informace týkající se opatření vedoucích ke splnění těchto otázek ve vztahu ke směrnici 2000/29/ES by měly být začleněny do vnitrostátních plánů kontrol.

Tyto pokyny týkající se požadavků uvedených v čl. 42 odst. 2 písm. c), d) a e) obsahují některé doplňující odkazy na ustanovení nařízení (ES) č. 882/2004, která se nepoužijí na zdraví rostlin. Při plnění těchto požadavků není třeba používat tyto aspekty uvedených pokynů v případě zdraví rostlin. Například pokyny v oddíle 3.6 se vztahují k auditům příslušných orgánů vyžadovaným v čl. 4 odst. 6 nařízení (ES) č. 882/2004, které se nepoužijí v případě zdraví rostlin. Pokud však členské státy takové audity provedou nebo uplatní jiná ustanovení těchto pokynů ve vztahu k úředním kontrolám ohledně zdraví rostlin, mohou tyto informace poskytnout dobrovolně v rámci popisu svého systému kontrol v oblasti zdraví rostlin.

3.1.2.3 ***Jednotné integrované víceleté vnitrostátní plány kontrol***

Článek 41 nařízení (ES) č. 882/2004 stanoví, že každý členský stát připraví jednotný integrovaný víceletý vnitrostátní plán kontrol. Tyto vnitrostátní plány kontrol by se měly vztahovat podle potřeby na úřední kontroly všech příslušných orgánů na všech úrovních (centrální, regionální a místní) v souladu s vnitrostátními opatřeními týkajícími se úředních kontrol.

([1]) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/2/ES ze dne 22. února 1999 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se potravin a složek potravin ošetřovaných ionizujícím zářením (Úř. věst. L 66, 13.3.1999, s. 16).

([2]) Nařízení Rady (ES) č. 509/2006 ze dne 20. března 2006 o zemědělských produktech a potravinách, jež představují zaručené tradiční speciality (Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 1).

([3]) Nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12).

U členských států s decentralizovanými správními orgány by vnitrostátní plán kontrol měl nastínit způsob zajištění koordinace mezi těmito různými správními orgány, umožňující vytvořit jednotný integrovaný vnitrostátní plán kontrol.

Pouhé shromáždění jednotlivých plánů příslušných orgánů nebo odvětvových plánů, které neřeší integraci a koordinaci úředních kontrol v rámci příslušných orgánů a odvětví a mezi nimi s ohledem na související úřední kontroly, nevyhovuje požadavku jednotného integrovaného víceletého vnitrostátního plánu kontrol.

Příslušné orgány by měly vypracovat vhodné systémy integrovaného plánování, rozvoje a koordinace činností týkajících se vnitrostátních plánů kontrol. V rámci tohoto procesu by měla být zavedena opatření, která povedou k předložení jednotného vnitrostátního plánu kontrol Komisi a k určení jednotného kontaktního místa v členském státě pro přijímání sdělení týkajících se vnitrostátního plánu kontrol.

Při přípravě jednotného vnitrostátního plánu kontrol by členské státy měly zajistit, aby byly v průběhu jeho provádění shromažďovány a uchovávány důkazy o jeho dodržování a aby byly na požádání zpřístupněny jakémukoli orgánu zabývajícímu se prováděním auditů a Komisi s cílem umožnit ověření účinnosti jeho provádění. Tyto důkazy by měly zahrnovat písemné postupy, dokumentaci a záznamy o úředních kontrolách.

3.1.2.4 ***Periodicita (délka cyklu plánování)***

Rozhodování o délce období platnosti/trvání vnitrostátního plánu kontrol je v kompetenci příslušného členského státu a může být nastaveno tak, aby bylo v souladu s ostatními vnitrostátními plánovacími činnostmi, například s rozpočtovým cyklem. Důvody pro výběr zvolené doby trvání by měly být stručně specifikovány ve vnitrostátním plánu kontrol.

Má-li být vnitrostátní plán kontrol víceletý, doporučuje se, aby zahrnoval období minimálně tří let. S ohledem na obtížnost plánování s předstihem v neustále se vyvíjejícím prostředí se doporučuje, aby období trvání jednotného plánovacího cyklu nepřesáhlo pět let.

Míra podrobnosti úředních kontrol, kterou lze zajistit v každém jednotlivém roce plánu, je závislá na nejistých okolnostech a omezeních. Může zejména nastat nutnost prozatímně stanovit provozní cíle úředních kontrol pro pozdější roky vnitrostátního plánu kontrol a poté je průběžně aktualizovat ve spojení s přípravou výroční zprávy vyžadované v čl. 44 odst. 1 nařízení (ES) č. 882/2004. V tomto ohledu viz ustanovení týkající se úprav nebo změn vnitrostátního plánu kontrol podle čl. 42 odst. 3 uvedeného nařízení.

3.2 *OBECNÉ POŽADAVKY NA VNITROSTÁTNÍ PLÁNY KONTROL*

3.2.1 PŘÍSLUŠNÉ PRÁVNÍ PŘEDPISY SPOLEČENSTVÍ

Ustanovení čl. 42 odst. 2 nařízení (ES) č. 882/2004 stanoví:

„Každý víceletý vnitrostátní plán kontrol musí obsahovat obecné informace o struktuře a organizaci systémů kontrol krmiv a potravin a kontrol zdraví zvířat a dobrých životních podmínek zvířat v dotyčném členském státě, a zejména o: (…)“.

Článek 27a směrnice 2000/29/ES stanoví, že se toto ustanovení nařízení (ES) č. 882/2004 rovněž použije v případě zdraví rostlin.

3.2.2 POKYNY/DEFINICE POŽADAVKŮ

Vnitrostátní plány kontrol musí obsahovat obecné informace o struktuře a organizaci systémů úředních kontrol v členských státech, zahrnující všechna odvětví a fáze výrobního řetězce krmiv a potravin, zdraví zvířat a dobrých životních podmínek zvířat a v souladu s článkem 27a směrnice 2000/29/ES i zdraví rostlin. Přes svou obecnou povahu musí vnitrostátní plány kontrol obsahovat i informace o konkrétních problémech stanovených v čl. 42 odst. 2 písm. a) až k) nařízení (ES) č. 882/2004. Návod týkající se těchto konkrétních problémů je stanoven v oddíle 3.3 až 3.13 těchto pokynů. Oddíl 3.14 těchto pokynů navíc obsahuje návod týkající se úprav vnitrostátních plánů kontrol.

Vnitrostátní plány kontrol nenahrazují zvláštní plány kontrol, upravené jinými příslušnými právními předpisy Společenství. Vnitrostátní plány kontrol by však měly integrovat plánování a provádění takovýchto zvláštních plánů kontrol do celkových vnitrostátních plánů kontrol. Ve vnitrostátních plánech kontrol by měl být zahrnut obecný popis struktury a organizace systému úředních kontrol pro každou konkrétní oblast; tento popis může obsahovat křížové odkazy na zvláštní plány kontrol.

3.3 *STRATEGICKÉ CÍLE VNITROSTÁTNÍCH PLÁNŮ KONTROL*

3.3.1 PŘÍSLUŠNÉ PRÁVNÍ PŘEDPISY SPOLEČENSTVÍ

Ustanovení čl. 42 odst. 2 písm. a) nařízení (ES) č. 882/2004 hovoří o:

„strategických cílech plánu a o tom, jak jsou tyto cíle zohledněny v rámci stanovení priorit kontrol a přidělení prostředků".

Článek 27a směrnice 2000/29/ES stanoví, že se toto ustanovení nařízení (ES) č. 882/2004 rovněž použije v případě zdraví rostlin.

3.3.2 POKYNY/DEFINICE POŽADAVKŮ

Se zřetelem ke skutečnosti, že hlavním cílem nařízení (ES) č. 882/2004 je zajistit účinné prosazování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat a zdraví rostlin podle článku 27a směrnice 2000/29/ES, a k obecné povinnosti členských států prosazovat právo Společenství, by členské státy měly vyvinout vhodné cíle a strategie k dosažení tohoto účelu. Tyto cíle a strategie by měly tvořit základ jednotného integrovaného víceletého vnitrostátního plánu kontrol a měly by v něm být stručně definovány.

Strategie přijatá daným členským státem může zahrnovat koncentraci nebo stanovení priorit úředních kontrol nebo přidělení prostředků na určité činnosti nebo v určitých fázích výrobního řetězce. Pokud tato skutečnost nastane, měla by být taková koncentrace nebo stanovení priorit spolu s příslušným odůvodněním uvedena ve vnitrostátním plánu kontrol.

3.4 *KATEGORIZACE RIZIK*

3.4.1 PŘÍSLUŠNÉ PRÁVNÍ PŘEDPISY SPOLEČENSTVÍ

Ustanovení čl. 42 odst. 2 písm. b) nařízení (ES) č. 882/2004 hovoří o:

„kategorizaci rizik dotyčných činností".

Článek 27a směrnice 2000/29/ES stanoví, že se toto ustanovení nařízení (ES) č. 882/2004 rovněž použije v případě zdraví rostlin.

3.4.2 POKYNY/DEFINICE POŽADAVKŮ

Se zřetelem k tomu, že v oblasti právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a zdraví zvířat a dobrých životních podmínek zvířat vyžaduje čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 882/2004, aby byly úřední kontroly prováděny na základě rizik a s přiměřenou četností, měly by vnitrostátní plány kontrol uvádět případnou kategorizaci rizik přiřazených jednotlivým činnostem, které jsou předmětem úřední kontroly.

Je třeba uvést, že čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 882/2004 se nevztahuje na zdraví rostlin. Avšak v případech, kdy členské státy použijí při provádění úředních kontrol podle směrnice 2000/29/ES kategorizaci rizik, měl by být popis kategorizace rizik užité pro tyto účely uveden ve vnitrostátních plánech kontrol.

V případě, že je to žádoucí, může být ve vnitrostátních plánech kontrol uveden stručný popis procesu kategorizace rizik užívané daným členským státem. Tato informace může v budoucnosti přispět k vypracování pokynů týkajících se určování priorit vycházejících z rizik a nejúčinnějších postupů úředních kontrol podle čl. 43 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 882/2004.

3.5 *JMENOVÁNÍ PŘÍSLUŠNÝCH ORGÁNŮ*

3.5.1 PŘÍSLUŠNÉ PRÁVNÍ PŘEDPISY SPOLEČENSTVÍ

Ustanovení čl. 42 odst. 2 písm. c) nařízení (ES) č. 882/2004 stanoví:

„jmenování příslušných orgánů a jejich úkolů na centrální, regionální a místní úrovni a zdroje, které mají tyto orgány k dispozici".

Článek 27a směrnice 2000/29/ES stanoví, že se toto ustanovení nařízení (ES) č. 882/2004 rovněž použije v případě zdraví rostlin.

3.5.2 POKYNY/DEFINICE POŽADAVKŮ

Vnitrostátní plány kontrol by měly poskytovat celkový přehled struktury a úkolů příslušných orgánů.

Vnitrostátní plány kontrol by měly:

a) identifikovat organizace nebo případně kategorie organizací, které jsou jmenovány jako příslušné orgány odpovědné za úřední kontroly; měly by být identifikovány všechny příslušné orgány, nebo případně kategorie příslušných orgánů na všech úrovních (centrální, regionální a místní úrovni) a rovněž všechny kontrolní subjekty, na něž byly přeneseny některé úkoly úředních kontrol ve vztahu ke zdraví rostlin;

b) popsat přidělení úkolů a odpovědnosti souvisejících s úřední kontrolou v oblasti celého krmivového a potravinového výrobního řetězce i v oblasti zdraví zvířat, dobrých životních podmínek zvířat a zdraví rostlin;

c) vymezit zdroje (viz pokyny ve čtvrtém odstavci tohoto oddílu), které mají k dispozici příslušné orgány;

d) uvést seznam národních referenčních laboratoří jmenovaných v souladu s čl. 33 odst. 1 nařízení (ES) č. 882/2004, oblastí, za které v souladu s tímto jmenováním odpovídají, a příslušný orgán odpovědný za danou laboratoř.

Informace uvedené v písmenech a) až d) mohou být znázorněny formou integrovaného organizačního schématu příslušných orgánů na vnitrostátní úrovni a jejich příslušných úkolů a odpovědností.

Popis zdrojů, které mají příslušné orgány k dispozici, by měl zahrnovat lidské zdroje a pomocná zařízení a služby, podle potřeby například specializované systémy výpočetní techniky a laboratorní, diagnostická, výzkumná a školicí zařízení a služby. Lidské zdroje by měly být popsány prostřednictvím schválených míst na plný pracovní úvazek nebo na ekvivalent plného pracovního úvazku. Dostupná zařízení a služby mohou být kvantifikovány prostřednictvím úrovně služeb, kapacity laboratoří a rozsahu analytických činností a podle potřeby mohou být informace poskytovány na národní nebo regionální úrovni s uvedením počtu příslušných orgánů, které daná zařízení sdílejí.

Není sice nutno, aby tento plán zahrnoval úplný seznam úředních laboratoří jmenovaných za účelem provedení analýzy vzorků odebraných v průběhu úřední kontroly, příslušný orgán by však tento seznam měl vést a zpřístupnit jej pro účely auditů a inspekcí Společenství.

Do plnění tohoto požadavku by členské státy měly zahrnout organizace rovnocenné příslušným orgánům podle čl. 1 odst. 4 a čl. 2 odst. 1 písm. g) směrnice 2000/29/ES a čl. 8 odst. 2 nařízení (EHS) č. 2092/91.

3.6 *VŠEOBECNÁ ORGANIZACE A ŘÍZENÍ*

3.6.1 PŘÍSLUŠNÉ PRÁVNÍ PŘEDPISY SPOLEČENSTVÍ

Ustanovení čl. 42 odst. 2 písm. d) nařízení (ES) č. 882/2004 hovoří o:

„všeobecné organizaci a řízení úředních kontrol na vnitrostátní, regionální a místní úrovni, včetně úředních kontrol v jednotlivých zařízeních".

Článek 27a směrnice 2000/29/ES stanoví, že se toto ustanovení nařízení (ES) č. 882/2004 rovněž použije v případě zdraví rostlin.

3.6.2 POKYNY/DEFINICE POŽADAVKŮ

V čl. 42 odst. 2 písm. d) nařízení (ES) č. 882/2004 se stanoví, že vnitrostátní plán kontrol bude obsahovat obecný popis organizace a struktury jednotlivých organizací, jmenovaných jako příslušný orgán, na všech úrovních při zohlednění konkrétních požadavků nařízení (ES) č. 882/2004 podle potřeby. V případě, že jsou organizace a struktura příslušných orgánů v podstatě totožné, může být pro stejnou kategorii příslušného orgánu na regionální a/nebo místní úrovni uveden druhový popis. Vnitrostátní plán kontrol by měl popisovat způsob organizace a řízení úředních kontrol včetně dovozních kontrol na vnitrostátní, regionální a místní úrovni.

Za účelem vypracování vnitrostátního plánu kontrol mohou být poskytnuty popisy organizace a řízení úředních kontrol pod následujícími záhlavími: právní předpisy týkající se krmiv a potravin, zdraví zvířat, dobrých životní podmínek zvířat a zdraví rostlin.

3.6.2.1 Vnitrostátní plány kontrol by měly zahrnovat obecný popis:

a) organizace příslušných orgánů;

b) hierarchických vztahů a režimu hlášení v rámci příslušných orgánů a mezi nimi a vůči kontrolním subjektům;

c) ustanovení o ověřování s cílem zajistit kvalitu, nestrannost, jednotnost a účinnost úředních kontrol na všech úrovních v rámci příslušných orgánů i mezi nimi a rovněž mezi všemi regionálními a/nebo místními orgány podle čl. 4 odst. 4 nařízení (ES) č. 882/2004;

d) v případě zdraví rostlin právní a správní pravomoci příslušných orgánů a kontrolních subjektů z hlediska prosazování platných právních předpisů (v jiných oblastech tuto záležitost upravuje oddíl 3.9);

e) postupu při jmenování laboratoří, které mohou provádět analýzy vzorků odebraných při úředních kontrolách, a opatření, jejichž cílem je zajistit, aby tyto laboratoře vyhovovaly evropským normám uvedeným v čl. 12 odst. 2 nařízení (ES) č. 882/2004 a fungovaly v souladu s nimi;

f) opatření s cílem zajistit, aby národní referenční laboratoře jmenované v souladu s čl. 33 odst. 1 nařízení (ES) č. 882/2004 odpovídaly požadavkům článku 33 uvedeného nařízení a fungovaly v souladu s nimi.

Vnitrostátní plán kontrol by měl popisovat způsob organizace a řízení auditů příslušných orgánů na vnitrostátní, regionální a místní úrovni s cílem zajistit účinnost a vhodnost úředních kontrol podle čl. 4 odst. 6 nařízení (ES) č. 882/2004.

3.6.2.2 Vnitrostátní plány kontrol by měly zahrnovat popis zavedených opatření:

a) pro interní nebo externí audity příslušných orgánů;

b) jejichž cílem je zajistit, aby příslušné orgány přijaly vhodná opatření na základě výsledků auditů podle písmene a);

c) jejichž cílem je zajistit, aby audity podle písmene a) podléhaly nezávislému přezkoumání a prováděly se průhledným způsobem.

Tato opatření by měla zohlednit pokyny stanovující kritéria pro provádění auditů podle rozhodnutí Komise 2006/677/ES.

3.7 *KONTROLNÍ SYSTÉMY A KOORDINACE ČINNOSTÍ*

3.7.1 PŘÍSLUŠNÉ PRÁVNÍ PŘEDPISY SPOLEČENSTVÍ

Ustanovení čl. 42 odst. 2 písm. e) nařízení (ES) č. 882/2004 hovoří o:

„kontrolních systémech použitých v různých odvětvích a o koordinaci mezi různými službami příslušných orgánů odpovědných za úřední kontroly v těchto odvětvích".

Článek 27a směrnice 2000/29/ES stanoví, že toto ustanovení nařízení (ES) č. 882/2004 se použije rovněž v případě zdraví rostlin.

3.7.2 POKYNY/DEFINICE POŽADAVKŮ

3.7.2.1 ***Organizace úředních kontrol***

3.7.2.1.1 Organizace systémů úředních kontrol by měla zohlednit:

a) potřebu stanovit povahu, četnost, čas a místo úřední kontroly s cílem maximalizovat dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin, zdraví zvířat, dobrých životních podmínek zvířat a zdraví rostlin;

b) úlohu stanovení priorit při určování rovnováhy mezi úkoly a zdroji;

c) zvláštní vnitrostátní plány kontrol nebo programy stanovené právními předpisy Společenství;

d) veškeré zvláštní vnitrostátní plány pro tlumení nebo eradikaci nákaz;

e) veškeré příslušné kategorizace rizik.

3.7.2.1.2 Vnitrostátní plán kontrol by měl popisovat:

a) úřední kontrolní systémy použité v různých odvětvích, zejména:

i) užité úřední kontrolní metody a techniky, jimiž jsou např. monitorování, dozor, ověřování, audit, inspekce, odběr vzorků a analýza, při zohlednění požadavků článků 10 a 11 nařízení (ES) č. 882/2004, a místo a způsob užití těchto úředních kontrolních metod a technik,

ii) četnost nebo podle potřeby kritéria pro stanovení četnosti a povahy úředních kontrol,

iii) rozsah a provádění úředních kontrol dovozu veškerých krmiv a potravin, zvířat a produktů živočišného původu;

b) jakým způsobem jsou kategorie rizik uvedené v oddíle 3.4.1 účinně použity na cílové úřední kontroly;

c) jakým způsobem jsou opatření úřední kontroly pro horizontálně použitelné právní předpisy Společenství a zvláštní plány kontrol uvedené v oddíle 3.2.2 integrovány do úředních kontrol použitelných pro každé příslušné odvětví nebo pododvětví; v případech, že se jedná o více než jedno odvětví nebo pododvětví, měly by být mezi těmito jednotlivými odvětvími nebo pododvětvími vytvořeny příslušné vazby.

3.7.2.2 ***Koordinace a spolupráce***

Měla by být zavedena opatření s cílem zajistit účinnou koordinaci činností a spolupráci v rámci příslušných orgánů a mezi nimi, zejména ve vztahu k otázkám, které zahrnují společná opatření nebo spolupráci mezi různými odděleními v rámci příslušného orgánu nebo mezi jednotlivými příslušnými orgány. Tato opatření by měla rovněž přispět k zajištění kvality, nestrannosti, jednotnosti a účinnosti úředních kontrol. Měly by být poskytovány zejména informace o obecných opatřeních, jejichž cílem je řídit vztah mezi jednotlivými příslušnými orgány odpovědnými za jednotlivá pododvětví nebo jednotlivé fáze výrobního řetězce, a o opatřeních, jejichž cílem je zajistit efektivní a účinnou spolupráci v případech, kdy je pravomoc přenesena na regionální, případně místní příslušné orgány, popřípadě je s nimi sdílena.

Vnitrostátní plány kontrol by měly popisovat:

a) opatření s cílem zajistit efektivní a účinnou spolupráci a koordinaci činností v rámci příslušného orgánu, mezi dvěma nebo více příslušnými orgány působícími ve stejném odvětví, a zejména v případech, kdy členský stát přenese pravomoc provádět úřední kontroly na jiný než ústřední příslušný orgán na příslušné centrální, regionální nebo místní úrovni, jak stanoví čl. 4 odst. 3 a článek 5 nařízení (ES) č. 882/2004 a čl. 2 odst. 1 písm. g) směrnice 2000/29/ES; jedná se například o oficiální opatření pro koordinaci činností a zajištění jednotnosti úředních kontrol, jako jsou zasedání, smíšené výbory a skupiny pro spolupráci a požadavky na společné dohody nebo opatření;

b) sdílené iniciativy školení zaměstnanců, kteří se účastní úředních kontrol, týkající se podle potřeby například technických dovedností, dohledu nad kontrolními službami, řízení jakosti a auditu;

c) případný sdílený přístup k laboratorním a diagnostickým zařízením;

d) případné řízení a využívání sdílených vnitrostátních databází;

e) oblasti, kde hraje významnou úlohu koordinace a komunikace mezi příslušnými orgány, včetně:

   i) opatření zavedených s cílem zajistit účinný provoz dané činnosti tak, aby nedošlo k přerušení úředních kontrol,

   ii) způsobu výměny potřebných informací mezi příslušnými orgány s cílem zajistit kontinuitu a jednotnost úředních kontrol a umožnit účinné fungování systémů sledovatelnosti.

3.8 *PŘENESENÍ ÚKOLŮ NA KONTROLNÍ SUBJEKTY*

3.8.1 PŘÍSLUŠNÉ PRÁVNÍ PŘEDPISY SPOLEČENSTVÍ

Ustanovení čl. 42 odst. 2 písm. f) nařízení (ES) č. 882/2004 hovoří o:

„případném přenesení úkolů na kontrolní subjekty“.

Článek 27a směrnice 2000/29/ES stanoví, že se toto ustanovení nařízení (ES) č. 882/2004 použije rovněž v případě zdraví rostlin, pokud se týká odpovědných úředních orgánů jmenovaných podle čl. 2 odst. 1 písm. g) uvedené směrnice.

3.8.2 POKYNY/DEFINICE POŽADAVKŮ

Vnitrostátní plány kontrol by měly podle potřeby:

a) identifikovat příslušné orgány, které přenesou úkoly související s úřední kontrolou na kontrolní subjekty;

b) uvést seznam konkrétních úkolů přenesených na jednotlivé kategorie kontrolních subjektů;

c) popsat zavedená opatření s cílem zajistit, aby přenesení pravomocí na příslušné orgány a kontrolní subjekty splňovalo podle potřeby požadavky:

i) čl. 5 odst. 2 písm. b), c), d) a f) a čl. 5 odst. 3 nařízení (ES) č. 882/2004,

ii) přílohy II kapitoly II bodu 2 nařízení (ES) č. 882/2004,

iii) čl. 2 odst. 1 písm. g) směrnice 2000/29/ES, pokud jde o zdraví rostlin,

iv) článku 9 nařízení (EHS) č. 2092/91, pokud jde o ekologické zemědělství,

v) článku 15 nařízení (ES) č. 509/2006, pokud jde o zemědělské produkty a potraviny, jež představují zaručené tradiční speciality,

vi) článku 11 nařízení (ES) č. 510/2006, pokud jde o ochranu zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin.

V případech, kdy jsou tytéž úkoly úřední kontroly přeneseny na více kontrolních subjektů, může být přenesení takovýchto úkolů pro účely vnitrostátního plánu kontrol popsáno prostřednictvím kategorie kontrolního subjektu.

V případě, že je zvolena tato varianta, měly by dané příslušné orgány vést komplexní a aktualizovaný seznam kontrolních subjektů, na které jsou přeneseny úkoly úřední kontroly, a zpřístupnit tento seznam pro účely auditů a inspekcí.

3.9 *DODRŽOVÁNÍ PROVOZNÍCH KRITÉRIÍ*

3.9.1 PŘÍSLUŠNÉ PRÁVNÍ PŘEDPISY SPOLEČENSTVÍ

Ustanovení čl. 42 odst. 2 písm. g) nařízení (ES) č. 882/2004 hovoří o:

„metodách zajišťujících dodržování provozních kritérií uvedených v čl. 4 odst. 2“.

3.9.2 POKYNY/DEFINICE POŽADAVKŮ

Uvedený požadavek se nevztahuje na úřední kontroly týkající se zdraví rostlin. Vnitrostátní plány kontrol by měly popisovat metody používané k zajištění toho, aby organizace jmenované jako příslušné orgány účinně prováděly požadavky čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 882/2004.

Vnitrostátní plány kontrol by měly popisovat zejména opatření zavedená s cílem zajistit ve vztahu ke všem příslušným orgánům následující podmínky:

a) aby byly ve všech fázích výroby, zpracování a distribuce zvířat, potravin, krmiv a rostlin a používání krmiv užívány účinné a přiměřené úřední kontroly, jak je stanoveno v čl. 4 odst. 2 písm. a) nařízení (ES) č. 882/2004;

b) aby byla zavedena opatření zajišťující, že pracovníci provádějící úřední kontroly nejsou ve střetu zájmů, který by mohl nepříznivě ovlivnit jejich objektivitu a nezávislost nebo být na újmu jejich odbornému úsudku, a řešící možný střet zájmů, který by případně mohl nastat, jak je stanoveno v čl. 4 odst. 2 písm. b) nařízení (ES) č. 882/2004;

c) aby byla zavedena opatření s cílem zajistit, že externí nebo smluvní pracovníci, kteří provádějí úřední kontroly, mají při výkonu svých povinností vyplývajících z úřední kontroly stejnou míru nezávislosti a odpovědnosti jako stálí zaměstnanci;

d) aby všechny příslušné orgány měly odpovídající laboratorní kapacity pro zkoušení nebo aby k nim měly přístup a aby měly dostatečný počet zkušených pracovníků s vhodnou kvalifikací a praxí, a mohly tak efektivně a účinně provádět úřední kontroly a kontrolní úkoly, jak je stanoveno v čl. 4 odst. 2 písm. c) nařízení (ES) č. 882/2004;

e) aby všechny příslušné orgány měly vhodná a řádně udržovaná zařízení a vybavení, aby pracovníci mohli provádět úřední kontroly účinně a efektivně, jak je stanoveno v čl. 4 odst. 2 písm. d) nařízení (ES) č. 882/2004;

f) aby existovaly přiměřené pravomoci v oblasti provádění úředních kontrol, jak je stanoveno v čl. 4 odst. 2 písm. e) s přihlédnutím k požadavkům čl. 8 odst. 2 a článků 54 a 55 nařízení (ES) č. 882/2004, včetně práva na přístup do prostor za účelem provedení inspekce zvířat, rostlin, výrobků, záznamů nebo jiných dokumentů včetně výpočetních systémů, na odběr vzorků a na přijímání vhodných opatření v případě podezření nebo zjištění nesouladu včetně zavedení účinných, přiměřených a odrazujících sankcí;

g) aby byly zavedeny pohotovostní plány a aby příslušné orgány byly připraveny při mimořádné události podle těchto plánů postupovat, jak je stanoveno v čl. 4 odst. 2 písm. f) nařízení (ES) č. 882/2004;

h) aby provozovatelé krmivářských a potravinářských podniků byli povinni podrobit se veškerým inspekcím prováděným v souladu s nařízením (ES) č. 882/2004 a aby byli nápomocni pracovníkům příslušného orgánu při plnění jejich úkolů, jak je stanoveno v čl. 4 odst. 2 písm. g) nařízení (ES) č. 882/2004.

3.10 *ŠKOLENÍ PRACOVNÍKŮ PROVÁDĚJÍCÍCH ÚŘEDNÍ KONTROLY*

3.10.1 PŘÍSLUŠNÉ PRÁVNÍ PŘEDPISY SPOLEČENSTVÍ

Ustanovení čl. 42 odst. 2 písm. h) nařízení (ES) č. 882/2004 hovoří o:

„školení pracovníků provádějících úřední kontroly uvedené v článku 6“.

Článek 27a směrnice 2000/29/ES stanoví, že se toto ustanovení nařízení (ES) č. 882/2004 použije rovněž v případě zdraví rostlin, pokud se týká požadavků čl. 2 odst. 1 písm. i) směrnice 2000/29/ES a bodů 1 a 2 přílohy směrnice Komise 98/22/ES ([1]).

3.10.2 POKYNY/DEFINICE POŽADAVKŮ

Pokud jde o právní předpisy týkající se krmiv a potravin, zdraví zvířat a dobrých životních podmínek zvířat, měly by vnitrostátní plány kontrol popisovat systémy nebo opatření zavedené za účelem zajistit vyškolení pracovníků provádějících úřední kontroly a jejich další vzdělávání podle článku 6 nařízení (ES) č. 882/2004.

U všech odvětví včetně zdraví rostlin by vnitrostátní plány kontrol měly popisovat rovněž opatření s cílem zajistit, aby všichni pracovníci provádějící úřední kontroly měli kvalifikaci, odbornou přípravu a kompetence nezbytné k účinnému provádění těchto kontrol.

Pokud jde o zdraví rostlin, měly by vnitrostátní plány kontrol hodnotit zejména to, jak jsou plněny požadavky uvedené v čl. 2 odst. 1 písm. i) směrnice 2000/29/ES a v bodech 1 a 2 přílohy směrnice 98/22/ES.

Vnitrostátní plány kontrol by měly pro všechna odvětví popisovat systémy nebo opatření zavedené s cílem:

a) identifikovat potřeby školení pracovníků provádějících úřední kontroly;

b) poskytovat a hodnotit toto školení;

c) dokumentovat toto školení pro účely auditu.

Dokumentace tohoto školení příslušnými orgány by měla zahrnovat záznamy o předmětu a úrovni školení, počtu dní, které školení trvalo, a počtu účastníků. Tyto záznamy by měly být průběžně aktualizovány a být k dispozici pro účely auditů a inspekcí.

Opatření týkající se přenesení úkolů souvisejících s úředními kontrolami na kontrolní subjekty by měla zajistit, aby pracovníci těchto kontrolních subjektů měli kvalifikaci, odbornou přípravu a kompetence nezbytné k účinnému provádění těchto úkolů (viz rovněž pokyny v oddíle 3.8.2).

([1]) Úř. věst. L 126, 28.4.1998, s. 26.

3.11 *DOKUMENTOVANÉ POSTUPY*

3.11.1 PŘÍSLUŠNÉ PRÁVNÍ PŘEDPISY SPOLEČENSTVÍ

Ustanovení čl. 42 odst. 2 písm. i) nařízení (ES) č. 882/2004 hovoří o:

„dokumentovaných postupech uvedených v článcích 8 a 9“.

Článek 27a směrnice 2000/29/ES stanoví, že se toto ustanovení nařízení (ES) č. 882/2004 použije rovněž v případě zdraví rostlin, pokud se týká požadavků bodu 1 písm. a) a b) přílohy směrnice 98/22/ES.

3.11.2 POKYNY/DEFINICE POŽADAVKŮ

Pokud jde o právní předpisy týkající se krmiv a potravin, zdraví zvířat a dobrých životních podmínek zvířat, měl by vnitrostátní plán kontrol popisovat systémy nebo opatření zavedené s cílem zajistit účinné provádění požadavků čl. 8 odst. 1 a 3 nařízení (ES) č. 882/2004, týkající se dokumentovaných postupů, a článku 9 uvedeného nařízení, týkajícího se zpráv o úředních kontrolách.

Pokud jde o zdraví rostlin, měly by vnitrostátní plány kontrol popisovat zejména systémy nebo opatření zavedené s cílem zajistit účinné provádění bodu 1 písm. a) a b) přílohy směrnice 98/22/ES.

3.11.2.1 Vnitrostátní plány kontrol by měly u všech odvětví popisovat systémy nebo opatření zavedené s cílem zajistit:

a) snadnou dostupnost příslušných dokumentovaných postupů pro:

i) všechny pracovníky provádějící úřední kontroly,

ii) dotyčné příslušné orgány,

iii) ústřední příslušný orgán,

iv) jakýkoli subjekt podílející se na provádění auditů,

v) Komisi na požádání.

b) přezkoumávání a aktualizaci dokumentovaných postupů v příslušných intervalech.

Příslušný orgán by měl vést komplexní seznam nebo index dokumentovaných postupů, který by měl být k dispozici pro účely auditů a inspekcí.

3.11.2.2 U všech odvětví by vnitrostátní plány kontrol měly popisovat systémy nebo opatření zavedené s cílem zaznamenávat průběh a výsledky úředních kontrol podle čl. 9 odst. 1 a 2 nařízení (ES) č. 882/2004, archivovat tyto záznamy a zajistit jejich snadnou dostupnost pro:

a) všechny pracovníky provádějící tyto úřední kontroly;

b) dotyčný příslušný orgán;

c) ústřední příslušný orgán;

d) jakýkoli subjekt podílející se na provádění auditů;

e) Komisi na požádání.

3.12 *OPERATIVNÍ POHOTOVOSTNÍ PLÁNY*

3.12.1 PŘÍSLUŠNÉ PRÁVNÍ PŘEDPISY SPOLEČENSTVÍ

Ustanovení čl. 42 odst. 2 písm. j) nařízení (ES) č. 882/2004 hovoří o:

„organizaci a provádění pohotovostních plánů pro mimořádné situace v souvislosti s nákazou zvířat nebo nákazou z potravin, pro případy kontaminace krmiv a potravin a pro jiná rizika pro lidské zdraví".

3.12.2 POKYNY/DEFINICE POŽADAVKŮ

Uvedený požadavek se nevztahuje na úřední kontroly týkající se zdraví rostlin.

3.12.2.1 Tento oddíl se vztahuje zejména na pohotovostní plány uvedené v čl. 4 odst. 2 písm. f) a v čl. 13 odst. 1 nařízení (ES) č. 882/2004, ale měl by obsahovat rovněž zmínku o dalších pohotovostních plánech vyžadovaných v souladu s příslušnými právními předpisy Společenství, například:

a) směrnice Rady 2001/89/ES ze dne 23. října 2001 o opatřeních Společenství pro tlumení klasického moru prasat ([1]);

b) směrnice Rady 2003/85/ES ze dne 29. září 2003, kterou se stanoví opatření Společenství pro tlumení slintavky a kulhavky, zrušují směrnice 85/511/EHS a rozhodnutí 89/531/EHS a 91/665/EHS a mění směrnice 92/46/EHS ([2]);

c) směrnice Rady 92/119/EHS ze dne 17. prosince 1992, kterou se zavádějí obecná opatření Společenství pro tlumení některých nákaz zvířat a zvláštní opatření týkající se vezikulární choroby prasat ([3]).

3.12.2.2 Vnitrostátní plány kontrol by měly:

a) označit jednotlivé sektory, pro které byly zavedeny zvláštní pohotovostní plány;

b) uvést rozsah každého takového pohotovostního plánu;

c) ve vztahu ke každému takovému pohotovostnímu plánu uvést subjekt nebo subjekty odpovědné za jejich přípravu a údržbu;

d) popsat systém nebo opatření zavedené s cílem šířit informace o pohotovostních plánech a provádět vhodné školení vztahující se k jejich zavádění.

Není však nutné přikládat kopii jednotlivých pohotovostních plánů.

Tato opatření mohou být podle potřeby popsána prostřednictvím organizačního schématu, tabulky či jiného snadno prezentovatelného formátu.

3.13 *ORGANIZACE SPOLUPRÁCE A VZÁJEMNÉ POMOCI*

3.13.1 PŘÍSLUŠNÉ PRÁVNÍ PŘEDPISY SPOLEČENSTVÍ

Ustanovení čl. 42 odst. 2 písm. k) nařízení (ES) č. 882/2004 hovoří o:

„organizaci spolupráce a vzájemné pomoci".

Článek 27a směrnice 2000/29/ES stanoví, že se toto ustanovení nařízení (ES) č. 882/2004 použije rovněž v případě zdraví rostlin, pokud jde o požadavky čl. 12 odst. 4 druhého pododstavce, čl. 13c odst. 2 písm. c) a čl. 16 odst. 1 a 2 směrnice 2000/29/ES.

([1]) Úř. věst. L 316, 1.12.2001, s. 5.
([2]) Úř. věst. L 306, 22.11.2003, s. 1.
([3]) Úř. věst. L 62, 15.3.1993, s. 69.

3.13.2 POKYNY/DEFINICE POŽADAVKŮ

3.13.2.1 Pokud jde o právní předpisy týkající se krmiv a potravin, měly by vnitrostátní plány kontrol:

a) popisovat obecnou úpravu zavedenou s cílem zajistit splnění požadavků článků 34 až 39 nařízení (ES) č. 882/2004;

b) identifikovat jmenované styčné místo nebo místa a příslušné oblasti jejich odpovědnosti nebo působnosti.

3.13.2.2 Pokud jde o zdraví zvířat (veterinární a zootechnické právní předpisy), měly by vnitrostátní plány kontrol popisovat obecnou úpravu zavedenou s cílem zajistit splnění požadavků směrnice Rady 89/608/EHS [1].

3.13.2.3 V případě zdraví rostlin by vnitrostátní plány kontrol měly popisovat opatření zavedená s cílem zajistit splnění čl. 12 odst. 4 druhého pododstavce, čl. 13c odst. 2 písm. c) a čl. 16 odst. 1 a 2 směrnice 2000/29/ES.

3.14 *ÚPRAVY VNITROSTÁTNÍCH PLÁNŮ KONTROL*

3.14.1 PŘÍSLUŠNÉ PRÁVNÍ PŘEDPISY SPOLEČENSTVÍ

Ustanovení čl. 42 odst. 3 nařízení (ES) č. 882/2004 stanoví:

„Víceleté vnitrostátní plány kontrol mohou být v průběhu provádění upravovány. Změny lze provést na základě faktorů nebo s cílem zohlednit faktory, k nimž patří:

a) nové právní předpisy;

b) výskyt nových chorob nebo jiných zdravotních rizik;

c) významné změny struktury, řízení nebo činnosti příslušných vnitrostátních orgánů;

d) výsledky úředních kontrol členských států;

e) výsledky kontrol Společenství prováděných v souladu s článkem 45;

f) veškeré změny pokynů uvedených v článku 43;

g) výsledky vědeckého zkoumání;

h) výsledky auditů provedených třetí zemí v členském státě."

Článek 27a směrnice 2000/29/ES stanoví, že se toto ustanovení nařízení (ES) č. 882/2004 rovněž použije v případě zdraví rostlin.

3.14.2 POKYNY/DEFINICE POŽADAVKŮ

Členským státům se připomíná jejich povinnost posuzovat úpravy vnitrostátního plánu kontrol v průběhu jeho provádění na základě faktorů stanovených v čl. 42 odst. 3, čl. 44 odst. 5 a čl. 45 odst. 5 nařízení (ES) č. 882/2004, a jakékoli následné úpravy zahrnout do výroční zprávy stanovené v čl. 44 odst. 1 uvedeného nařízení.

Vnitrostátní plán kontrol by tedy měl popisovat:

a) postup při přezkoumání provádění vnitrostátního plánu kontrol, které by se mělo konat každoročně jako příspěvek k výroční zprávě o provádění vnitrostátního plánu kontrol;

[1] Úř. věst. L 351, 2.12.1989, s. 34.

b) jak bude do tohoto procesu začleněn výsledek auditů vnitrostátních příslušných orgánů vyžadovaný podle čl. 4 odst. 6 nařízení (ES) č. 882/2004.

4. **POKYNY TÝKAJÍCÍ SE FORMÁTU JEDNOTNÝCH INTEGROVANÝCH VÍCELETÝCH VNITROSTÁTNÍCH PLÁNŮ KONTROL**

S cílem dosáhnout konzistentního a komplexního přístupu k organizaci a provádění úředních kontrol by měl být jednotný integrovaný víceletý vnitrostátní plán kontrol předložen v následujícím formátu.

4.1 *NÁZEV*

Jednotný integrovaný víceletý vnitrostátní plán kontrol předkládá ..... (členský stát) za období od ..... do ..... (období platnosti plánu).

4.2 *KONTAKTNÍ MÍSTO V ČLENSKÉM STÁTĚ (PRO KOMUNIKACI TÝKAJÍCÍ SE PLÁNU)*

Kontaktní místo: (může jím být jednotka nebo kancelář jmenovaného správního orgánu, nikoli nezbytně jmenovaný konkrétní úředník)

Adresa:	
E-mailová adresa:	
Tel.:	
Fax:	

4.3 *OBSAH PLÁNU*

4.3.1 CELKOVÉ VNITROSTÁTNÍ STRATEGICKÉ CÍLE

4.3.2 JMENOVÁNÍ PŘÍSLUŠNÝCH ORGÁNŮ, NÁRODNÍCH REFERENČNÍCH LABORATOŘÍ A KONTROLNÍCH SUBJEKTŮ, NA KTERÉ BYLY PŘENESENY ÚKOLY

4.3.3 ORGANIZACE A ŘÍZENÍ ÚŘEDNÍCH KONTROL PŘÍSLUŠNÝMI ORGÁNY

4.3.4 POHOTOVOSTNÍ PLÁNY A VZÁJEMNÁ POMOC

4.3.5 OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍ SE AUDITU PŘÍSLUŠNÝCH ORGÁNŮ

4.3.6 OPATŘENÍ S CÍLEM ZAJISTIT DODRŽOVÁNÍ PROVOZNÍCH KRITÉRIÍ NAŘÍZENÍ (ES) Č. 882/2004

4.3.7 PŘEZKOUMÁNÍ A ÚPRAVA VNITROSTÁTNÍCH PLÁNŮ KONTROL

4.3.1 CELKOVÉ VNITROSTÁTNÍ STRATEGICKÉ CÍLE

Referenční pokyny: Oddíl 3.1 Vnitrostátní plány kontrol

Oddíl 3.3 Strategické cíle vnitrostátního plánu kontrol

Uveďte seznam strategických cílů, např.

Cíl 1

Cíl 2

Cíl 3 atd.

4.3.2 JMENOVÁNÍ PŘÍSLUŠNÝCH ORGÁNŮ, NÁRODNÍCH REFERENČNÍCH LABORATOŘÍ A KONTROLNÍCH SUBJEKTŮ, NA KTERÉ BYLY PŘENESENY ÚKOLY

Referenční pokyny: Oddíl 3.5 Jmenování příslušných orgánů

Oddíl 3.8 Přenesení úkolů na kontrolní subjekty

Jmenované příslušné orgány (jmenování, struktura a organizace na vnitrostátní bázi)

Uveďte přehled:

— oblastí působnosti/rozsahu odpovědnosti

— forem hlášení a komunikačních kanálů

K popisu struktury, oblastí odpovědnosti, forem hlášení nebo komunikačních kanálů apod. lze použít organizační schémata nebo tabulky.

Přenesení úkolů souvisejících s úřední kontrolou na kontrolní subjekty

Odpovědný příslušný orgán	Kontrolní subjekty nebo kategorie kontrolního subjektu podle potřeby	Přenesené úkoly související s úřední kontrolou

Popište opatření zajišťující splnění legislativních požadavků týkajících se přenášení kontrolních úkolů na kontrolní subjekty

Národní referenční laboratoře [1]:

Tento požadavek se nevztahuje na úřední kontroly týkající se zdraví rostlin.

Národní referenční laboratoře	Odpovědný příslušný orgán	Určené analytické činnosti

Popište systémy kontroly nebo řízení jakosti užívané jednotlivými národními referenčními laboratořemi.

Podle potřeby popište opatření týkající se plánování a provádění zkoušek odborné způsobilosti a mezilaboratorních testů a programu odborné způsobilosti a mezilaboratorních testů v průběhu trvání vnitrostátního plánu kontrol.

Popište opatření, jejichž cílem je zajistit, aby národní referenční laboratoře jmenované v souladu s čl. 33 odst. 1 nařízení (ES) č. 882/2004 odpovídaly článku 33 uvedeného nařízení a fungovaly v souladu s ním.

[1] Zákon o zdraví rostlin nepředepisuje národní referenční laboratoře.

4.3.3 ORGANIZACE A ŘÍZENÍ ÚŘEDNÍCH KONTROL PŘÍSLUŠNÝMI ORGÁNY

Referenční pokyny:	Oddíl 3.2	Obecné požadavky na vnitrostátní plány kontrol
	Oddíl 3.4	Kategorizace rizik
	Oddíl 3.6	Všeobecná organizace a řízení
	Oddíl 3.7	Kontrolní systémy a koordinace činností
	Oddíl 3.9	Dodržování provozních kritérií
	Oddíl 3.10	Školení pracovníků provádějících úřední kontroly
	Oddíl 3.11	Dokumentované postupy

Příslušný orgán (vyplňte samostatně pro každý jmenovaný příslušný orgán; tyto informace však mohou být seskupeny na celostátní nebo regionální úrovni pro stejnou kategorii regionálních nebo místních příslušných orgánů)

Uveďte:

— obecný popis vnitřní organizace a struktury

— popis lidských zdrojů, které jsou k dispozici za účelem provádění úředních kontrol (v ekvivalentech plného pracovního úvazku)

— popis zdrojů podporujících opatření úřední kontroly

  — popis laboratorních zařízení

  — popis jiných zdrojů/infrastruktury

podle potřeby

Informace o příslušných orgánech mohou být předloženy podle sektorů (potraviny/krmiva/zdraví zvířat/dobré životní podmínky zvířat/zdraví rostlin) například následujícím způsobem:

Odvětví (jmenovitě podle potřeby např. potraviny/krmiva/zdraví zvířat/dobré životní podmínky zvířat/zdraví rostlin)

Příslušné ústřední orgány (PÚO)

Příslušný orgán PÚO 1

Příslušný orgán PÚO 2

atd.

Regionální (například federální/provinční) příslušné orgány (RPO)

Příslušný orgán RPO 1, 2, 3…a/nebo

Příslušný orgán „RPO kategorie 1, 2, 3…“

atd.

Místní (například krajské/obecní) příslušné orgány (MPO)

Příslušný orgán MPO 1 nebo kategorie 1

Příslušný orgán MPO 2 nebo kategorie 2

atd.

Laboratoře (jiné než národní referenční laboratoře):

Popište postupy:

— jmenování laboratoří

— zajišťování plnění požadavků, které se vztahují na úřední laboratoře

Kontrolní systémy (v členění podle odvětví, podle potřeby včetně horizontálních opatření)

Pro každé z následujících odvětví popište:

— užité kontrolní metody a techniky a místo a čas jejich použití

— priority v oblasti kontrol, přidělování zdrojů a jejich vztah ke kategorizaci rizik

— ověření plánovaných opatření včetně režimu hlášení

— opatření pro užívání horizontálních právních předpisů mezi jednotlivými odvětvími/pododvětvími

— podle potřeby způsob, jímž jsou zvláštní plány nebo programy kontrol vyžadované právními předpisy Společenství integrovány do kontrolních systémů příslušných odvětví nebo pododvětví

1. Kontrolní systém právních předpisů týkajících se potravin

2. Kontrolní systém právních předpisů týkajících se krmiv

3. Kontrolní systém právních předpisů týkajících se zdraví zvířat

4. Kontrolní systém právních předpisů týkajících se dobrých životních podmínek zvířat

5. Kontrolní systém právních předpisů týkajících se zdraví rostlin

Ve vztahu k těmto kontrolním systémům popište opatření vedoucí k:

— řízení koordinace mezi příslušnými orgány s příslušnými odpovědnostmi

— zajištění efektivní a účinné spolupráce v rámci příslušných orgánů a mezi nimi

— zajištění řešení všech oblastí, kde je vyžadována koordinace a spolupráce v rámci příslušných orgánů i mezi nimi

Opatření týkající se školení (Tyto údaje mohou být podle potřeby zahrnuty buď pod jednotlivé příslušné orgány nebo rozčleněny podle kategorií příslušných orgánů v případě, že existují rovnocenné systémy. Pokud je to vhodné, mohou být opatření týkající se školení popsána na bázi odvětví.)

Popište opatření týkající se:

— identifikace potřeb školení

— provádění plánu/plánů školení

— zaznamenávání a hodnocení školení

4.3.4 POHOTOVOSTNÍ PLÁNY A VZÁJEMNÁ POMOC

Referenční pokyny: Oddíl 3.12 Operativní pohotovostní plány

Oddíl 3.13 Organizace spolupráce a vzájemné pomoci

Tento oddíl by měl být vyplněn na vnitrostátní bázi.

Pohotovostní plány: *(nepoužije se pro zdraví rostlin)*

Popište:

— odvětví/předměty/oblasti, pro které byly vytvořeny pohotovostní plány

— rozsah jednotlivých pohotovostních plánů

— odpovědný příslušný orgán nebo příslušné orgány

— opatření týkající se šíření informací a školení s cílem zajistit účinné provádění včetně simulačních cvičení

Opatření vzájemné pomoci:

Styčné místo/styčná místa	Oblast odpovědnosti

4.3.5 OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍ SE AUDITU PŘÍSLUŠNÝCH ORGÁNŮ (NEPOUŽIJE SE PRO ZDRAVÍ ROSTLIN)

Referenční pokyny: Oddíl 3.6 Všeobecná organizace a řízení

Popište opatření týkající se:

— interních nebo externích auditů příslušných orgánů včetně četnosti a povahy auditů

— zajištění toho, aby příslušné orgány přijaly vhodná opatření na základě výsledků těchto auditů

— zajištění toho, aby tyto audity podléhaly nezávislému přezkoumání a prováděly se průhledným způsobem

4.3.6 OPATŘENÍ S CÍLEM ZAJISTIT DODRŽOVÁNÍ PROVOZNÍCH KRITÉRIÍ NAŘÍZENÍ (ES) č. 882/2004 (NEPOUŽIJE SE PRO ZDRAVÍ ROSTLIN)

Referenční pokyny: Oddíl 3.9 Dodržování provozních kritérií

Oddíl 3.11 Dokumentované postupy

Popište opatření pro zajištění následujících podmínek:

— nestrannost, kvalita a jednotnost úředních kontrol

— pracovníci nejsou ve střetu zájmů

— odpovídající laboratorní kapacity

— dostatečný počet zkušených pracovníků s vhodnou kvalifikací

— odpovídající zařízení a vybavení

— odpovídající pravomoci

— provozovatelé krmivářských a potravinářských podniků spolupracují s pracovníky provádějícími úřední kontroly

— jsou k dispozici dokumentované postupy

— jsou vedeny záznamy

4.3.7 PŘEZKOUMÁNÍ A ÚPRAVA VNITROSTÁTNÍCH PLÁNŮ KONTROL

Referenční pokyny: Oddíl 3.14 Úpravy vnitrostátních plánů kontrol

Popište proces přezkoumání provádění jednotného integrovaného víceletého vnitrostátního plánu kontrol.

5. POKYNY TÝKAJÍCÍ SE ROZSAHU JEDNOTNÝCH INTEGROVANÝCH VÍCELETÝCH VNITROSTÁTNÍCH PLÁNŮ KONTROL

Opatření týkající se všech úředních kontrol, které spadají do rozsahu nařízení (ES) č. 882/2004, by měla být řešena v rámci vnitrostátního plánu kontrol. Následující tabulky udávají rozsah právních předpisů/témat, která bude plán řešit. Nejedná se a ani se nemá jednat o vyčerpávající seznam všech příslušných legislativních témat. Při přípravě vnitrostátního plánu kontrol by měly být zohledněny požadavky primárního práva i prováděcích opatření.

PRÁVNÍ PŘEDPISY O ZDRAVÍ ZVÍŘAT ZAHRNUJÍ

Živá zvířata	Akvakulturu Skot Koňovité Ovce a kozy Prasata Drůbež a násadová vejce Zvířata v zájmovém chovu Jiná, např. volně žijící zvířata
Sperma, vajíčka a embrya	Skot Koňovité Ovce a kozy Prasata

Choroby zvířat	Opatření k tlumení — *specifické choroby* — *obecná opatření* Eradikaci a sledování Systém oznamování nákaz zvířat Animo/Traces Přemístění a sledovatelnost zvířat Referenční laboratoře Společenství
Vedlejší produkty živočišného původu	
Identifikace zvířat	Skot Koňovité Ovce a kozy Prasata Zvířata v zájmovém chovu
Dovozní kontroly	Všechny výše uvedené kategorie podle potřeby

PRÁVNÍ PŘEDPISY O DOBRÝCH ŽIVOTNÍCH PODMÍNKÁCH ZVÍŘAT ZAHRNUJÍ

Dobré životní podmínky zvířat v hospodářství	
Dobré životní podmínky zvířat během přepravy	
Ochrana zvířat při porážce	

PRÁVNÍ PŘEDPISY O ZDRAVÍ ROSTLIN ZAHRNUJÍ

Škodlivé organismy (ve smyslu směrnice Rady 2000/29/ES)	Kontrolní opatření vyžadovaná *směrnicí Rady 2000/29/ES*

PRÁVNÍ PŘEDPISY TÝKAJÍCÍ SE KRMIV A POTRAVIN ZAHRNUJÍ

Obecné právní předpisy týkající se krmiv a potravin	Odpovědnost a postupy provozovatelů Úřední kontroly Sledovatelnost Systém rychlého varování Dovozní kontroly
Označování potravin a nutriční označování	Obecné označování potravin Výživová a zdravotní tvrzení Nutriční označování Přírodní minerální vody Doplňky stravy Přídavek vitaminů a minerálních látek Potraviny pro zvláštní výživu (dietní potraviny) Potraviny určené pro kojence a malé děti Potraviny pro snižování hmotnosti Konkrétní potravinové výrobky (dietní potraviny pro zvláštní léčebné účely)

Hygiena (všechny potraviny)	Hygienu potravin (obecně pro všechna odvětví a komodity) — prvovýrobu — zpracování — výrobu — skladování — distribuci — dopravu — maloobchod Odběr vzorků a analýzu Schvalování provozoven
Biologická bezpečnost	Salmonelu a onemocnění z potravin Hygienu potravin (potraviny živočišného původu) — *masa/masných výrobků/polotovarů apod. (včetně drůbežího masa)* — *zvěřiny/výrobků/polotovarů apod.* — *mléka a mléčných výrobků* — *vajec a vaječných výrobků* — *ryb/produktů rybolovu* — *akvakultury* — *mlžů* — *jiných výrobků* TSE Vedlejší produkty živočišného původu (rovněž otázka zdraví zvířat)
Chemická bezpečnost	Potravinářské přídatné látky Látky určené k aromatizaci potravin Nové potraviny Kontaminující látky Rezidua — léčivých přípravků — pesticidů Hormony/zakázané látky v produktech živočišného původu Odběr vzorků a analýzu Předměty určené pro styk s potravinami
Referenční laboratoře Společenství	Laboratoře pro chemickou i biologickou analýzu
Ozařování	Směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/2/ES
Biotechnologie	Geneticky modifikované potraviny a krmiva Geneticky modifikované rostliny a osiva
Jiné právní předpisy týkající se potravin	Ekologické zemědělství Zemědělské produkty a potraviny, jež představují zaručené tradiční speciality Zeměpisná označení a označení původu zemědělských produktů a potravin
Podvodné praktiky	Např. nesprávné nebo zavádějící označení, prohlášení o kvalitě nebo složení Např. smísení potravin nebo krmiv

Výživa zvířat	Krmiva
	Označování krmiv
	Určité produkty používané ve výživě zvířat „bioproteiny“ (směrnice Rady 82/471/EHS [1])
	Doplňkové látky v krmivech
	Krmné směsi (včetně krmiv pro zvířata v zájmovém chovu)
	Krmiva pro zvláštní účely výživy
	Medikované krmivo
	Nežádoucí látky
	Metody odběru vzorků a analýzy
	Zakázané látky
	Hygienu krmiv

[1] Směrnice Rady 82/471/EHS ze dne 30. června 1982 o určitých produktech používaných ve výživě zvířat (Úř. věst. L 213, 21.7.1982, s. 8).

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 23. května 2007,

kterým se v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2001/18/ES uvádí na trh karafiát (*Dianthus caryophyllus* L., linie 123.2.38) geneticky modifikovaný pro barvu květu

(oznámeno pod číslem K(2007) 2120)

(Pouze nizozemské znění je závazné)

(Text s významem pro EHP)

(2007/364/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2001/18/ES ze dne 12. března 2001 o záměrném uvolňování geneticky modifikovaných organismů do životního prostředí a o zrušení směrnice Rady 90/220/EHS [1], a zejména na čl. 18 odst. 1 první pododstavec uvedené směrnice,

po konzultaci s Evropským úřadem pro bezpečnost potravin,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle směrnice 2001/18/ES je pro uvedení produktu, který obsahuje geneticky modifikovaný organismus nebo kombinaci geneticky modifikovaných organismů, nebo který z takových organismů sestává, na trh třeba písemný souhlas vydaný příslušným orgánem členského státu postupem podle uvedené směrnice.

(2) V září 2004 podala společnost Florigene Ltd, Melbourne, Austrálie, příslušnému orgánu Nizozemska oznámení o uvedení geneticky modifikovaného karafiátu (*Dianthus caryophyllus* L., linie 123.2.38) na trh.

(3) Oznámení se vztahuje na dovoz, distribuci a maloobchodní prodej karafiátu *Dianthus caryophyllus* L., linie 123.2.38, jako u jiných karafiátů.

(4) Postupem podle článku 14 směrnice 2001/18/ES vypracoval příslušný orgán Nizozemska hodnotící zprávu, která byla předložena Komisi a příslušným orgánům dalších členských států. Z této hodnotící zprávy vyplývá, že neexistují důvody, na jejichž základě by souhlas s uvedením řezaných květin geneticky modifikovaného karafiátu (*Dianthus caryophyllus* L., linie 123.2.38) na trh pro okrasné účely měl být odepřen.

(5) Příslušné orgány některých členských států vznesly proti uvedení produktu na trh námitky.

(6) Stanovisko, které dne 17. května 2006 (zveřejněno 27. června 2006) přijal Evropský úřad pro bezpečnost potravin, na základě předložených důkazů soudí, že řezané květiny geneticky modifikovaného karafiátu (*Dianthus caryophyllus* L., linie 123.2.38) nejsou při využití pro okrasné účely pravděpodobně pro člověka a zvířata nebo životní prostředí nebezpečné. Evropský úřad pro bezpečnost potravin též zjistil, že rozsah plánu monitorování, který byl držitelem souhlasu předložen, je v souladu se zamýšleným využitím karafiátu.

(7) Prošetření všech námitek s ohledem na směrnici 2001/18/ES, informací předložených v oznámení a stanoviska Evropského úřadu pro bezpečnost potravin ukazuje, že není důvod se domnívat, že uvedení řezaných květů geneticky modifikovaného karafiátu (*Dianthus caryophyllus* L., linie 123.2.38) na trh pro okrasné účely nepříznivě ovlivní zdraví lidí nebo zvířat nebo životní prostředí.

(8) Geneticky modifikovanému karafiátu (*Dianthus caryophyllus* L., linie 123.2.38) byl přidělen jednoznačný identifikační kód pro účely nařízení (ES) č. 1830/2003 a nařízení Komise (ES) č. 65/2004 ze dne 14. ledna 2004, kterým se zřizuje systém tvorby a přiřazování jednoznačných identifikačních kódů pro geneticky modifikované organismy [2].

[1] Úř. věst. L 106, 17.4.2001, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 1830/2003 (Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 24).

[2] Úř. věst. L 10, 16.1.2004, s. 5.

(9) S ohledem na stanovisko Evropského úřadu pro bezpečnost potravin není pro zamýšlené využití nutné zavádět zvláštní podmínky, pokud jde o manipulaci s produkty nebo o balení produktů a ochranu konkrétních ekosystémů, životního prostředí nebo zeměpisných oblastí.

(10) V navrženém označení, na obalu nebo v průvodním dokumentu by mělo být uvedeno znění, které hospodářské subjekty a konečného uživatele upozorní, že řezané květiny druhu *Dianthus caryophyllus* L., linie 123.2.38 nelze používat k lidské spotřebě, výživě zvířat ani k pěstování.

(11) Opatření stanovená tímto rozhodnutím nejsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného článkem 30 směrnice 2001/18/ES, a proto Komise předložila Radě návrh týkající se těchto opatření. Vzhledem k tomu, že na konci období stanoveného v čl. 30 odst. 2 směrnice 2001/18/ES Rada navrhovaná opatření nepřijala, ani s nimi nevyjádřila svůj nesouhlas v souladu s čl. 5 odst. 6 rozhodnutí Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999, kterým se stanoví postupy pro výkon prováděcích pravomocí udělených Komisi ([1]), měla by opatření být přijata Komisí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Souhlas

Příslušný orgán Nizozemska poskytne v souladu s tímto rozhodnutím písemný souhlas s uvedením produktu popsaného v článku 2 na trh podle oznámení společnosti Florigene Ltd, Melbourne, Austrálie (č. j. C/NL/04/2).

V souladu s čl. 19 odst. 3 směrnice 2001/18/ES souhlas jasně stanoví podmínky, které se na něj vztahují a které jsou vymezeny v článcích 3 a 4.

Článek 2

Produkt

1. Geneticky modifikovanými organismy, jež mají být uvedeny na trh jako produkt (dále jen „produkt“), jsou řezané květiny karafiátu (*Dianthus caryophyllus* L.) s modifikovanou barvou květu, odvozené z buněčné kultury *Dianthus caryophyllus* L. a transformované bakterií *Agrobacterium tumefaciens*, kmenem AGL0, za použití vektoru pcGP1470, jejichž výsledkem je linie 123.2.38.

Produkt obsahuje následující DNA ve třech kazetách:

a) Kazeta 1

Promotor genu hledíku většího kódující chalkon syntázu, flavonoid 3’5’ hydroxylázu (F3’5’H) petúnie z cDNA, terminátor z genu petúnie kódující homolog transportního proteinu fosfolipidů.

b) Kazeta 2

Konstitutivní promotor Mac, dihydroflavonol 4 reduktáza (DFR) petúnie z cDNA, terminátor z genu bakterie *Agrobacterium tumefaciens* kódující manopin syntázu (Mas).

Simultánní exprese obou genů v karafiátu má za následek modifikovanou syntézu flavonoidů v květinách a následné vytvoření modrého pigmentu delfinidin.

c) Kazeta 3

Promotor 35S viru žilkové mozaiky květáku, nekódovaná oblast z cDNA odpovídající genu petúnie kódujícímu protein 5 vážící chlorofyl a/b, gen *SuRB* (*als*) kódující mutovaný protein acetolaktát syntázy (ALS), který způsobuje toleranci vůči sulfonyluree, odvozený z organismu *Nicotiana tabacum*, včetně jeho terminátoru.

Tento gen byl použit pro selekci *in vitro*.

2. Souhlas se vztahuje na potomstvo odvozené vegetativní reprodukcí geneticky modifikovaného karafiátu (*Dianthus caryophyllus* L., linie 123.2.38).

Článek 3

Podmínky pro uvedení na trh

S výjimkou pěstování může být produkt použit pouze k okrasným účelům a smí být uveden na trh za těchto podmínek:

a) lhůta platnosti souhlasu je 10 let ode dne udělení souhlasu;

([1]) Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2006/512/ES (Úř. věst. L 200, 22.7.2006, s. 11).

b) jednoznačný identifikátor produktu je FLO-4Ø644-4;

c) aniž je dotčen článek 25 směrnice 2001/18/ES, metodika vysledování a určení produktu, včetně experimentálních údajů dokazujících specifičnost metodiky ověřené referenční laboratoří Společenství, musí být k dispozici příslušným orgánům a kontrolním útvarům členských států, jakož i kontrolním laboratořím Společenství;

d) aniž je dotčen článek 25 směrnice 2001/18/ES, držitel souhlasu musí kdykoli na požádání zpřístupnit příslušným orgánům a kontrolním útvarům členských států, jakož i kontrolním laboratořím Společenství pozitivní i negativní kontrolní vzorky produktu nebo jeho genetického materiálu nebo referenčních materiálů;

e) na etiketě produktu nebo v průvodním dokumentu se uvedou slova „Tento produkt je geneticky modifikován" nebo „Tento produkt je geneticky modifikovaný karafiát" a slova „nevhodné k lidské spotřebě a výživě zvířat ani k pěstování".

Článek 4

Monitorování

1. Během lhůty platnosti souhlasu zajistí držitel souhlasu, aby byl zaveden a plněn plán monitorování, který je součástí oznámení a sestává z plánu všeobecného sledování za účelem kontroly veškerých nežádoucích účinků na zdraví lidí nebo zvířat nebo na životní prostředí, jež vyplývají z manipulace s produktem nebo z jeho využívání.

2. Držitel souhlasu poskytne hospodářským subjektům a uživatelům přímé informace o bezpečnosti a všeobecných vlastnostech produktu a o podmínkách monitorování, včetně vhodných opatření na úrovni řízení, jež mají být přijata v případě náhodného pěstování.

3. Držitel souhlasu předkládá Komisi a příslušným orgánům členských států výroční zprávy o výsledcích monitorovacích činností.

4. Aniž je dotčen článek 20 směrnice 2001/18/ES, držitel souhlasu případně a se souhlasem Komise a příslušného orgánu členského státu, který přijal původní oznámení, a/nebo příslušný orgán členského státu, který přijal původní oznámení, přepracuje oznámený plán monitorování, a to se souhlasem Komise a podle výsledků monitorovacích činností. Návrhy pozměněného plánu monitorování se předkládají příslušným orgánům členských států.

5. Držitel souhlasu bude schopen Komisi a příslušným orgánům členských států prokázat:

a) že stávající monitorovací sítě, včetně vnitrostátních botanických průzkumných sítí a útvarů na ochranu rostlin, stanovené v plánu monitorování, který tvoří součást oznámení, shromažďují informace vztahující se k monitorování produktů a

b) že se tyto stávající monitorovací sítě dohodly, že zmíněné informace držiteli souhlasu zpřístupní přede dnem předložení zpráv o monitorování Komisi a příslušným orgánům členských států podle odstavce 3.

Článek 5

Použitelnost

Toto rozhodnutí se použije ode dne, kdy referenční laboratoř Společenství ověří specifickou detekční metodu pro karafiát (*Dianthus caryophyllus* L., linie 123.2.38) uvedenou v čl. 3 písm. c) tohoto rozhodnutí.

Článek 6

Určení

Toto rozhodnutí je určeno Nizozemskému království.

V Bruselu dne 23. května 2007.

Za Komisi
Stavros DIMAS
člen Komise